

Nº208 • JUN 2025

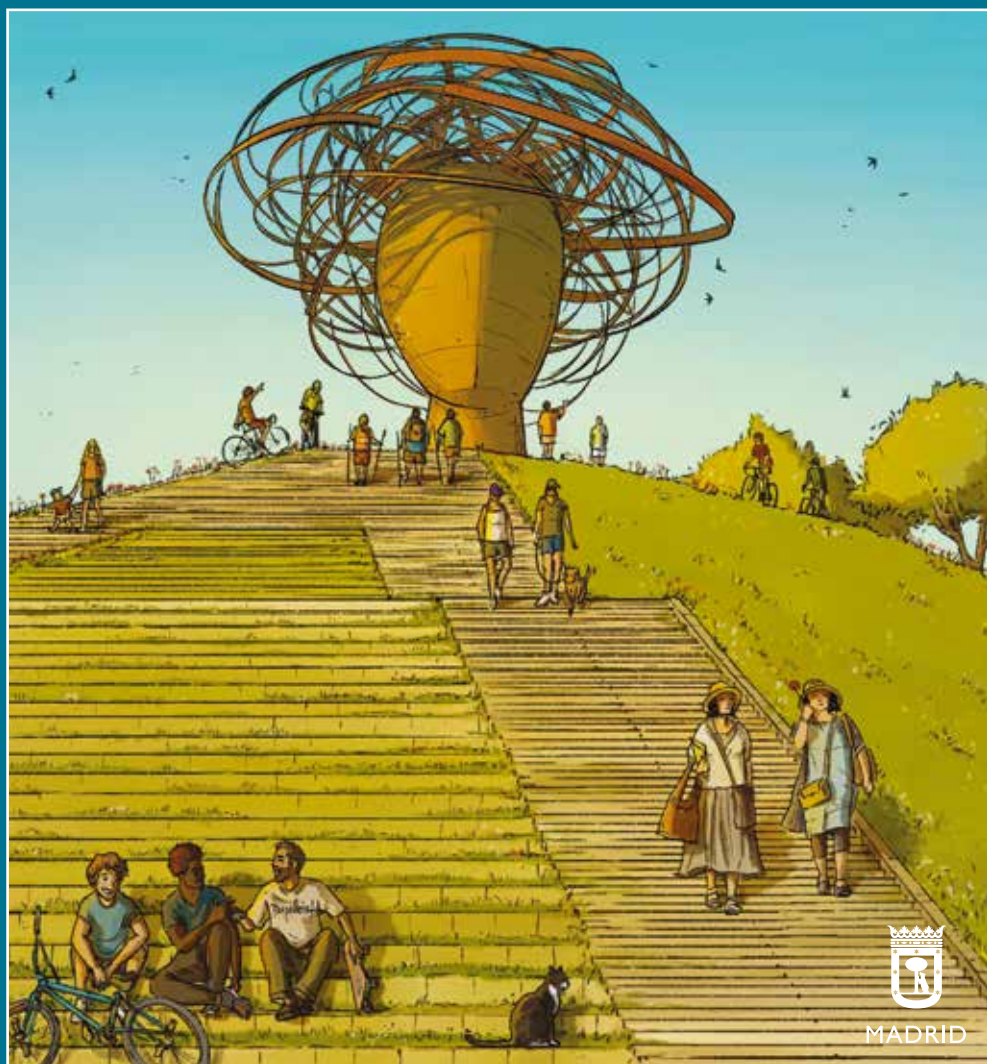
ES/EN

MADRID

→ FERIA DEL LIBRO DE MADRID / MADRID BOOK FAIR
PIANO CITY MADRID

ES/MADRID/MAGAZINE

PVP 2€



MADRID

TEMPORADA 24 - 25



Programación sujeta a cambios



**FERNÁN
GÓMEZ**
CENTRO
CULTURAL
DE LA VILLA



Fotografía: Juan Carlos Álvarez
Diseño gráfico: Hawork Studio

16 MAY - 22 JUN

SALA GUIRAU

CASA DE MUÑECAS

AUTOR
HENRIK IBSEN

VERSIÓN
EDUARDO GALÁN

DIRECTOR
LAUTARO PEROTTI

CON
MARÍA LEÓN, SANTI MARÍN, PATXI FREYTEZ, PEPA GRACIA
Y ALEJANDRO BRUNI

PRODUCCIÓN
SECUENCIA3

CON LA COLABORACIÓN DE
PENTACIÓN, SAGA PRODUCCIONES, MAGASAZ,
HAWORK STUDIO, IDETRA Y TIMBRE 4

SALA JARDIEL PONCELA

27 MAY - 22 JUN

LA AVENTURA DE LA PALABRA

TEXTO ORIGINAL
FERNANDO FERNÁN GÓMEZ

VERSIÓN Y DRAMATURGIA
RAÚL LOSÁNEZ

DIRECCIÓN
JUAN CARLOS PÉREZ DE LA FUENTE

CON
NANCHO NOVO Y MARTA POVEDA

PRODUCCIÓN
FERNÁN GÓMEZ. CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

EN COLABORACIÓN CON
LA COMPAÑÍA DEL FIGURÍN



Fotografía: Lucía Cuevas



MADRID



ILUSTRACIÓN /
ILLUSTRATION:
POLINHO
TRAPALLEIRO

Redacción / Editor:
Silvia Roba

Diseño y maquetación /
Design and Layout:
Ricardo Bazo, Víctor Castro,
Julián Polvorinos

Versión en inglés /
English Version:
Anne-Lise Leclerc, Judith
Grayland, Katie Woods

Producción / Production
Assistant: Carmen Ramos

Ilustraciones de interior /
Illustrations by
Julián Polvorinos

- 04. FERIA DEL LIBRO DE MADRID
MADRID BOOK FAIR
- 06. PIANO CITY MADRID
- 10. EXPOSICIONES
EXHIBITIONS
- 28. ESCENARIOS
ON STAGE
- 44. COMER Y BEBER
FOOD AND DRINK
- 52. CIEN POR CIEN MADRID
ONE HUNDRED PERCENT MADRID
- 60. RODADO EN MADRID
FILMED IN MADRID
- 62. EVENTOS
EVENTS
- 66. MÚSICA
MUSIC
- 72. DEPORTES
SPORTS
- 74. NIÑOS
KIDS
- 76. PRÓXIMAMENTE
COMING SOON
- 78. MUSEOS
MUSEUMS
- 82. DIVERSIÓN
ENTERTAINMENT
- 84. OCIO
LEISURE
- 86. DATOS ÚTILES
USEFUL INFORMATION

Edita: Madrid Destino Cultura Turismo y Negocio, S.A.
Conde Duque, 9-11, 28015 Madrid
Tel: 91 578 77 58
Email: infousuarios@esmadrid.com
Publicidad: publicidad@esmadrid.com

Toda la programación que aparece en estas páginas está sujeta a posibles cambios / All of the events that appear in these pages are subject to change.



Imprime: Palgraphic.
Más información: www.esMADRID.com
© Madrid Destino Cultura Turismo y Negocio 2025.
Todos los derechos reservados.
Depósito legal: M. 35.745-1981

FERIA DEL LIBRO DE MADRID / MADRID BOOK FAIR

Hasta el 15 de junio el Parque de El Retiro acoge, un año más, la gran fiesta de la literatura en Madrid, con la ciudad de Nueva York como gran protagonista.

For another year running, until 15 June, El Retiro Park will host Madrid's big celebration of literature, in which New York will take centre stage.

Antes de hablar de una gran cita literaria, recomendamos otra: hasta el mes de septiembre la Casa del Lector, en Matadero Madrid, acoge la exposición *Carmen Martín Gaité y el collage: un diario en libertad*, una muestra en torno a su obra *Visión de Nueva York*. Este año se conmemora el centenario del nacimiento de la escritora salmantina, a quien cariñosamente llamaban “la reina de la Feria del Libro de Madrid”, porque se pasaba horas y horas firmando un libro tras otro, siempre con una sonrisa en la cara y una de sus llamativas boinas de colores. Habrá que intentar imaginarla en alguna caseta, bolígrafo en mano, y, de paso, recordar aquella ciudad a la que llegó por primera vez en 1979 y de la que quedó fascina: “Lo quiero todo. Eso es lo malo de New York, que lo quiere uno todo y que continuamente te salen al paso tentaciones inesperadas”. **Carmen Martín Gaité** será una de las grandes homenajeadas en la feria de este año, y esa urbe que un día la acogió, el tema sobre el que todo gire en la fiesta al aire libre de las letras en nuestra ciudad.

Before we describe this iconic literary event, we'd like to recommend another: until September, Casa del Lector at Matadero Madrid will host the exhibition *Carmen Martín Gaité and Collage: A Diary Written in Freedom*, which will explore the author's book *Vision of New York*. This year marks the 100th anniversary of the birth of the writer from Salamanca, affectionately known as “the queen of Madrid Book Fair” because she spent countless hours signing one book after another, with a perpetual smile on her face and vividly coloured berets atop her head. We'll have to try to imagine her at one of the stands, pen in hand, and also try to picture that American city as it was when she first arrived in 1979, when she became immediately fascinated with it: “I want it all. That's the trouble with New York, one wants it all and one constantly comes across unexpected temptations”. **Carmen Martín Gaité** will receive one of the biggest tributes at this edition of our city's outdoor book fair, and the metropolis that once welcomed her will be its central theme.

Nueva York ilumina la Feria del Libro, y esa luz nos ayudará a leer la ciudad que nunca duerme en español. Si, como dijo Albert Camus, “el idioma es nuestra patria”, la Gran Manzana está llena de compatriotas insospechados. Todo un homenaje que nos permitirá volver sobre la obra de autores españoles, desde Federico García Lorca a Antonio Muñoz Molina, pasando por la propia Martín Gaité. Una conexión que se deja sentir en el cartel de esta 84ª edición, en el que la ilustradora argentina **Coni Curi** ha dibujado a un oso, sin madroño, pero rodeado de rascacielos y libros. En este 2025, el paseo del Duque de Fernán Núñez se llenará, como siempre, de las habituales casetas, más de 350, instaladas por editoriales y librerías para que lectores y escritores puedan tener un pequeño momento de intimidad. La novedad en esta ocasión será la inauguración del **Pabellón Iberoamericano**, epicentro de la programación dedicada a la literatura de ambos lados del Atlántico. La obra del recientemente fallecido **Mario Vargas Llosa** estará también muy presente.

New York will light up Madrid Book Fair, and that light will help us read all about the city that never sleeps. If, as Albert Camus said, “our homeland is our language”, well then, the Big Apple is full of unexpected compatriots. As part of this tribute, we'll be able to revisit the works of Spanish writers such as Federico García Lorca, Antonio Muñoz Molina and Martín Gaité herself. The ties between the two cities are evident in the official poster for this 84th edition, on which Argentine illustrator **Coni Curi** drew a bear without a strawberry tree (two symbols of Madrid) which is instead surrounded by skyscrapers and books. As always, during this 2025 edition Paseo del Duque de Fernán Núñez will be filled with the usual stalls—over 350—set up by publishers and bookshops to allow readers and writers a few moments of privacy. This year's most notable addition is the **Ibero-American Pavilion**, which will be the hub of the programme devoted to literature from both sides of the Atlantic. The work of the late novelist **Mario Vargas Llosa** will also be present.

→ Parque de El Retiro
📍 RETIRO

Lun-jue / Mon-Thur
10:30-14h & 17-21h;

Vier / Fri
10:30-14h & 17-22h;

Sáb-dom / Sat-Sun
10:30-15h & 17-21h

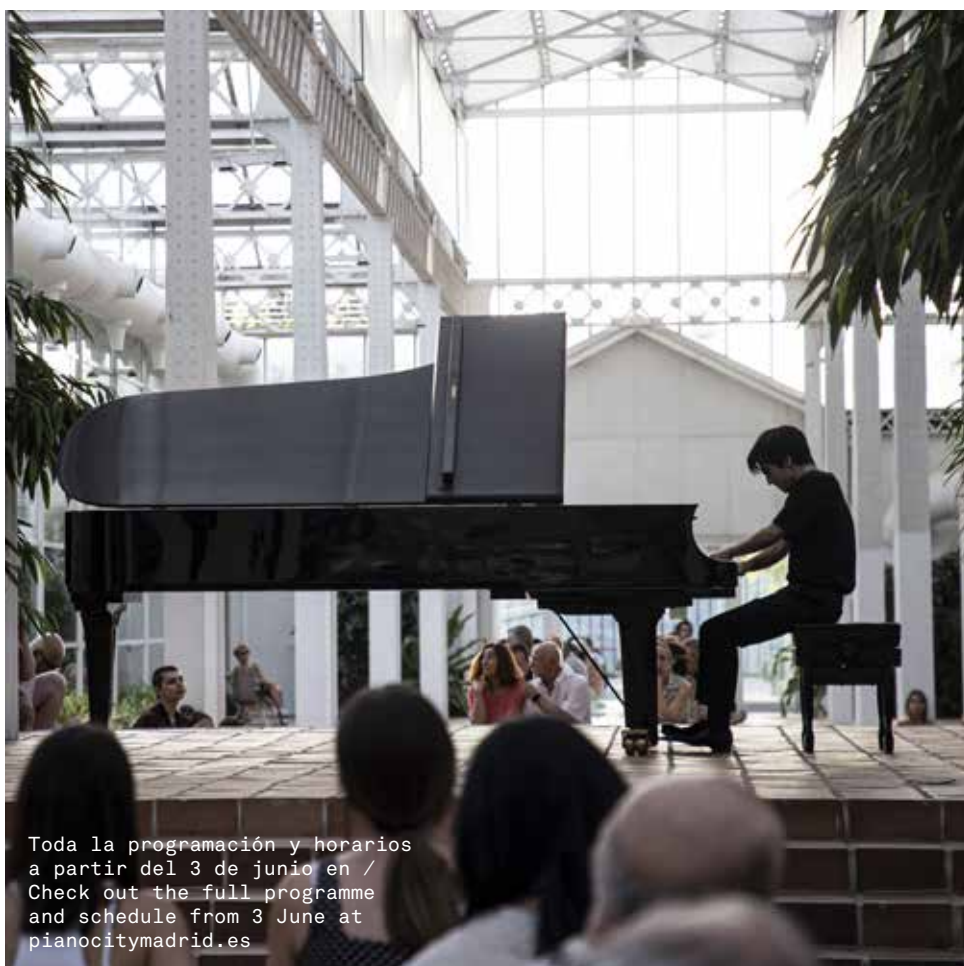
ferialibromadrid.com



PIANO CITY MADRID

Del 13 al 15 de junio, la música vuelve a inundar cada rincón de la ciudad, con más de cincuenta conciertos gratuitos a cargo de grandes pianistas. Un festival diferente que hace que todo nos suene mejor.

From 13 to 15 June, music will once again fill every corner of the city, with over fifty free concerts by talented pianists from both near and far. This unique festival returns to enrich the soundscape of the capital.



Toda la programación y horarios a partir del 3 de junio en /
Check out the full programme and schedule from 3 June at
pianocitymadrid.es

Foto: © Piano City Madrid.

Que suene la música. Unos días antes de que comience de forma oficial el verano, nuestra ciudad vuelve a convertirse en un gran escenario gracias a la celebración de la cuarta edición de Piano City Madrid, un festival dedicado a este instrumento, que será el protagonista absoluto de los 54 conciertos gratuitos que tendrán lugar en diferentes espacios de la ciudad, algunos al aire libre y otros en lugares muy especiales y representativos. Un proyecto cultural único en su género, capaz de transformar Madrid en una gran partitura que todos pueden escuchar y compartir.

Así que toca desplegar el mapa y anotar bien las sedes, porque habrá que realizar en este fin de semana largo una auténtica ruta musical con parada en **CentroCentro**, el **Centro Cultural Conde Duque**, **Matadero Madrid**, el patio del **Espacio Cultural Serrería Belga**, el **Goethe-Institut**, el **Invernadero de Arganzuela** y la **Residencia de la Embajada de Argentina**. A todos estos lugares se une, por primera vez, el **Hospital de La Paz**, en colaboración con la asociación **Músicos por la Salud**, algo que viene a reforzar el carácter inclusivo y social de esta siempre esperada cita que gira en torno al universo de las 88 teclas.

Desde el piano clásico hasta el jazz, pasando por la música contemporánea, el flamenco, la electrónica o, incluso, el *ambient music*, Piano City Madrid celebra la diversidad de lenguajes musicales y la variedad de sus intérpretes —españoles y extranjeros, consagrados y jóvenes valores—, con una programación abierta a todos los públicos. Cada concierto promete ser una experiencia cercana y accesible, pensada para vivir la ciudad desde nuevas perspectivas sonoras. **Mario Prisuelos**, pianista madrileño reconocido internacionalmente, será este año el embajador del festival, y como tal actuará el viernes por la noche en CentroCentro. No es el único que repite participación: el gran **Chano Domínguez** regresa a Madrid después de haber actuado en la primera edición, organizada en 2022, y, tras el éxito del año pasado, vuelven también los pianistas de jazz flamenco **Daniel García** y **Pablo Rubén Maldonado**.

Habrà muchas sorpresas este año, así que conviene estar atento y no perderse nada. Como viene siendo habitual, en el cartel figura un nutrido grupo de intérpretes femeninas, entre las que se encuentran las españolas **Lucía Rey**, **Laura**

Let the music play! In the run-up to the official start of summer, our city will become a big stage once again as it hosts the fourth edition of Piano City Madrid. The festival devoted to the instrument will see it take centre stage in 54 free concerts held in different venues across the city, some outdoors and others in very special, representative places. This one-of-a-kind cultural project transforms Madrid into one giant musical score we can all listen to and enjoy together.

Get your map out and make a note of the relevant venues, because you'll need to embark on a true musical tour throughout the weekend with stops at **CentroCentro**, **Conde Duque Cultural Centre**, **Matadero Madrid**, the courtyard at **Espacio Cultural Serrería Belga**, the **Goethe-Institut**, the **Greenhouse at Arganzuela Crystal Palace** and the **Argentine Ambassador's Residence**. In addition, **La Paz Hospital** will be taking part in the festival for the first time, in partnership with the association **Músicos por la Salud** (or, **Musicians for Health**), which will further strengthen the inclusive and social nature of this always eagerly awaited event revolving around the 88-key world.

From classical piano and jazz to contemporary music, flamenco, electronica and even ambient music, Piano City Madrid celebrates the diversity of musical expression and of its performers—national and international, seasoned and up-and-coming—with a programme for all audiences. Each concert promises to be an intimate, accessible experience designed to promote enjoyment of the city from new sound perspectives. Internationally renowned Madrid pianist **Mario Prisuelos** will be this year's festival ambassador, performing in that role on Friday night at CentroCentro. However, he's not the only participant returning this year. After taking part in the first edition in 2022, the great **Chano Domínguez** will be back in the capital, and after last year's success, flamenco jazz pianists **Daniel García** and **Pablo Rubén Maldonado** are also set to return.

This latest edition will be full of surprises, so make sure you're paying attention and that you don't miss a beat! As usual, there will be a large number of female performers featured in the line-up, including Spaniards **Lucía Rey**, **Laura Andrés**, **Isabel Dobarro** and **Susana Gómez Vázquez**, and Argentine musicians **Violeta Reynal** and **Coni Lechner**.

Andrés, Isabel Dobarro y Susana Gómez Vázquez, y las argentinas Violeta Reynal y Coni Lechner.

JÓVENES TALENTOS

En esta edición de 2025, Piano City Madrid estrecha aun más sus lazos con las principales instituciones de formación musical que existen en la ciudad. Participan en el festival jóvenes pianistas seleccionados por tres centros de excelencia: la Escuela Superior de Música Reina Sofía, el Centro Superior de Enseñanza Musical Katarina Gurska y el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. En colaboración con el departamento de Composición de este último, dirigido por el reconocido maestro José María Sánchez-Verdú, se han encargado tres piezas inéditas a tres estudiantes, que serán presentadas en estreno absoluto durante el festival por pianistas del mismo conservatorio. Los jóvenes compositores son: **Mateo Casado**, **Alejandro Chaves** y **Ángel de la Hera**. Una apuesta clara por el presente y el futuro de la creación musical.

TALENTED YOUNG PERFORMERS

The 2025 edition of Piano City Madrid forges even stronger connections with the city's musical training institutions. Three young pianists will participate in the festival, selected by three centres of excellence: the Reina Sofía School of Music, the Katarina Gurska School of Music and the Madrid Royal Conservatory of Music. In partnership with the Composition Department at the latter of these centres, and directed by renowned conductor José María Sánchez-Verdú, three students were tasked with creating three new pieces which will be presented for the first time at the festival by pianists from the same conservatory. The young composers are: **Mateo Casado**, **Alejandro Chaves** and **Ángel de la Hera**. The initiative represents a clear commitment to supporting the present and the future of musical creation.



Lucía Rey

Foto: Larisa López.

TEATRO
ESPAÑOL

Junio

12 27
JUN JUL

Sala principal

Un tranvía llamado Deseo

TENNESSEE WILLIAMS

Versión y dirección
David Serrano

Con Mario Alonso, Rómulo Assereto, Carlos Carracedo,
Pablo Derqui, Nathalie Poza, Jorge Usón y María Vázquez

Una producción de Producciones Abu, Milonga Producciones,
La Casa Roja Producciones, Teatro Picadero y Gosua



5 20
JUN JUL

Sala pequeña - Margarita Xirgu

El barbero de Picasso

BORJA ORTIZ DE GONDRA

Dirección
Chiqui Carabante

Con Mar Calvo, José Ramón Iglesias, Antonio Molero y
Pepe Viyuela

Una producción del Teatro Español y Amor al Teatro



EXPOSICIONES EXHIBITIONS

Toda la programación que aparece en estas páginas está sujeta a posibles cambios. Es recomendable comprobar horarios, información práctica y normativas de acceso en las respectivas webs o en esmadrid.com

All of the events that appear in these pages are subject to change. It is advisable to check opening times, general info and visitor guidelines on the relevant website or at esmadrid.com



ICONOGRAFÍA DEL MAL. TAPICES DE LOS PECADOS CAPITALES / ICONOGRAPHY OF EVIL. TAPESTRIES OF THE DEADLY SINS

25 JUN-28 SEPT

→ Galería de las Colecciones Reales

La muestra reúne por primera vez las dos series de tapices del siglo XVI que se conservan en Patrimonio Nacional con el tema de los pecados capitales. Tejidas en los Países Bajos, pertenecieron a la reina María de Hungría y a Felipe II.

For the first time, the exhibition brings together the two 16th-century tapestry series held by Patrimonio Nacional depicting the seven deadly sins. Woven in the Low Countries, they were owned by Queen Mary of Hungary and by Philip II.

Bailén, 8
📍 ÓPERA

Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h;
Dom y fest / Sun & hols 10-19h

14€ (Gratis / Free)
Lun-jue / Mon-Thur 18-20h
galeriadelascoleccionereales.es

JUAN NAVARRO BALDEWEG. HACER Y AZAR / TO MAKE AND CHANCE

12 JUN-2 NOV

→ CentroCentro

01. Hacer, maneras de hacer, 2018. © Juan Navarro Baldeweg, VEGAP, Madrid, 2025.

Plaza de Cibeles, 1
📍 BANCO DE ESPAÑA

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE
centrocentro.org

La obra de Juan Navarro Baldeweg (Santander, 1939) transita sobre un territorio extenso, entrecruzado por los diferentes medios expresivos que ha practicado a lo largo de toda su carrera: pintura, escultura, arquitectura e instalaciones. De forma aislada, las propuestas realizadas desde los últimos años sesenta en estos ámbitos son muy diversas y poseen su propia especificidad pero, presentadas en conjunto, manifiestan unos principios generativos comunes que las ponen en relación. En esta exposición se destaca el papel fundamental de la pintura: la experiencia creativa de una labor que enlaza el hacer y el azar; una tarea que acepta su encuentro con algo ajeno, con lo inesperado, guiada por un fin sin fin, es decir, de expectativa desinteresada o de objetivo indefinido. La muestra incluye también obra en otros medios expresivos que hacen evidente las travesías creativas en el tablero que las agrupa.

Juan Navarro Baldeweg's (Santander, 1939) work spans a vast territory, one intersected by the different expressive media he has used over the years: painting, sculpture, architecture and installation art. Taken individually, the pieces he has produced in these disciplines since the 1960s are quite diverse and have their own idiosyncrasies, but when analysed as a body of work, they are clearly connected by a set of shared generative principles. This exhibition underscores the fundamental role of painting: the creative experience of an effort that combines making and chance, a task that accepts its encounter with something alien and unexpected, guided by an endless end—in other words, the experience of selfless expectation or undefined purpose. The show also includes examples of other expressive media that reveal the creative crossings on the board which unites them.



PAOLO VERONESE (1528-1588)

HASTA / UNTIL 21 SEPT

→ Museo Nacional
del Prado

Paseo del Prado, s/n
BANCO DE ESPAÑA /
ESTACIÓN DEL ARTE

Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h;
Dom y fest / Sun & hols
10-19h

15€
museodelprado.es

Esta exposición culmina el proceso de estudio y reevaluación de la colección de pintura veneciana del Renacimiento del Museo del Prado, una de las mejores del mundo, y resalta la importancia de Paolo Veronese (Verona, 1528-Venecia, 1588) en su catálogo, dada la influencia que tuvo durante el Siglo de Oro en España, donde su obra fue muy valorada por monarcas y coleccionistas. La muestra gira en torno a tres temas principales: su proceso creativo y la dirección de taller, a través de un análisis que va desde sus primeros bocetos hasta la producción en óleo; su destacada capacidad como *capobottega*, superando incluso a otros grandes maestros de la época como fueron Tiziano o Tintoretto, y su habilidad para representar las aspiraciones de las élites venecianas, reflejadas en ese característico estilo cosmopolita tan suyo que tanto atrajo a las cortes europeas.

This exhibition marks the culmination of a project to study and reassess the Prado Museum's holdings of Venetian Renaissance painting—one of the finest in the world. It highlights the significance of Paolo Veronese (Verona, 1528-Venice, 1588) within this collection, given the profound influence he had in Spain and during the Spanish Golden Age, when his work was prized by monarchs and collectors. The exhibition is structured around three main themes: his creative process and workshop practices, explored through a journey from his earliest sketches to his oil paintings; his remarkable skill as a *capobottega* (studio master), even surpassing contemporaries such as Titian and Tintoretto; and his talent for capturing the aspirations of Venice's elite in a distinctive, cosmopolitan style that captivated Europe's royal courts.

01. La disputa con los doctores en el templo, Paolo Veronés. Óleo sobre lienzo, 236 x 430 cm. Hacia 1560. Madrid, Museo Nacional del Prado.

eme21mag

REVISTA CULTURAL ILUSTRADA DE MADRID

Consíguela gratis en los puntos de distribución habituales

eme21mag

@eme21mag

#eme21mag





01 / TAN LEJOS, TAN CERCA. GUADALUPE DE MÉXICO EN ESPAÑA / SO FAR, SO CLOSE: GUADALUPE OF MEXICO IN SPAIN

10 JUN-14 SEPT

→ Museo Nacional del Prado

La imagen de la Virgen de Guadalupe se difundió masivamente entre 1650 y 1790, convirtiéndose en un símbolo religioso clave en España, Italia, Filipinas y América Latina. Se consideraba una imagen milagrosa, con su belleza y técnica sirviendo como prueba del favor divino hacia los habitantes de la Nueva España. La exposición explora su circulación en España, el impulso del culto en la Edad Moderna, las relaciones entre la Virgen de Guadalupe de Extremadura y la mexicana, y el papel de los artistas en su difusión. Cuenta con unas 70 obras, la mayoría de España y México, e incluye impresos de Madrid y Sevilla.

The image of Our Lady of Guadalupe spread far and wide be-

tween 1650 and 1790, quickly becoming a beloved religious icon in Spain, Italy, the Philippines and Latin America. Her likeness was considered miraculous, and its beauty and exquisite craftsmanship were seen as proof that the inhabitants of New Spain had been blessed with divine favour. This exhibition explores its circulation in Spain, the growth of this Marian cult in the Early Modern Era, the connections between Extremadura's Lady of Guadalupe and the one in Mexico, and the role that artists played in popularising it. The display features approximately seventy works, mostly from Spain and Mexico, and includes printed materials from Madrid and Seville.

Paseo del Prado, s/n
↻ BANCO DE ESPAÑA / ESTACIÓN DEL ARTE

Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h;
Dom y fest / Sun & hols 10-19h

15€
museodelprado.es

02 / SONIA NAVARRO. FRONTERAS Y TERRITORIOS / BORDERS AND TERRITORIES

HASTA / UNTIL 6 JUL

→ Sala Alcalá 31

Primera muestra institucional en Madrid de esta artista murciana, que reúne una selección de más de 50 obras desde la década de los noventa hasta el presente, incluyendo *collages*, fotografías, instalaciones, esculturas y dibujos.

The Murcia-born artist's first institutional exhibition in Madrid features a selection of over 50 works created from the 1990s to the present, including collages, photographs, installation art, sculptures and drawings.

Alcalá, 31
↻ SEVILLA / BANCO DE ESPAÑA

Mar-sáb / Tues-Sat 11-20:30h; Dom / Sun 11-14h

GRATIS / FREE
comunidad.madrid

01. Detalle de Nuestra Señora de Guadalupe con cuatro apariciones, José Juárez. Óleo sobre lienzo, 251 x 293 cm. Ágreda (Soria), Monasterio de Concepcionistas Franciscanas. / 02. © Sonia Navarro, Madrid, VEGAP, 2025.

01. Joseph M. William Turner. La Dogana y San Giorgio Maggiore, Venecia, 1834. Óleo sobre lienzo, 91,5 x 122 cm. National Gallery of Art, Widener Collection, Washington. © National Gallery of Art, Washington. / 02. Tocado de danza de Nueva Bretaña, Papua Nueva Guinea. Década de 1960. Madera, fibra y joya de helecho. © The Trustees of the British Museum.

01 / PROUST Y LAS ARTES / PROUST AND THE ARTS

HASTA / UNTIL 8 JUN

→ Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

Una reflexión sobre la importancia que el arte tuvo en la obra de uno de los escritores más influyentes del siglo XX, Marcel Proust. Las ideas que desarrolló en su obra, los ambientes monumentales y paisajísticos que le rodearon y que recrea en sus libros, así como los artistas contemporáneos o del pasado que le sirvieron de estímulo son algunos de los aspectos que articulan el recorrido de esta muestra. El objetivo es poder resaltar esa vinculación y la interrelación entre el arte y su figura, su vida y su trabajo.

This exhibition reflects on the significance of art in the work of Marcel Proust, one of the 20th century's most influential writers. The display explores the artistic ideas Proust developed in his writing, the

monumental and landscape environments that surrounded him and which he later recreated in his books, and the contemporary and historical artists who inspired him. The exhibition aims to highlight the connection and interrelationship between art and Proust's persona, life and work.

Paseo del Prado, 8
↻ BANCO DE ESPAÑA

Mar-vier y dom /
Tues-Fri & Sun 10-19h;
Sáb / Sat 10-23h

14€ (Gratis / Free:
Sáb / Sat 21-23h)
museothyssen.org

02 / VOCES DEL PACÍFICO. INNOVACIÓN Y TRADICIÓN / VOICES OF THE PACIFIC. INNOVATION AND TRADITION

HASTA / UNTIL 14 SEPT

→ CaixaForum Madrid

Durante milenios, las culturas de las islas que salpican

el océano Pacífico han desarrollado una gran cantidad de objetos, tanto de uso habitual como de carácter ceremonial, que reflejan la creatividad y la sensibilidad artística que poseen sus gentes. Esta exposición reúne en Madrid más de doscientas piezas, históricas y contemporáneas, procedentes de las colecciones del British Museum.

For millennia, the cultures of the Pacific Islands have crafted a wide range of everyday and ceremonial objects that reflect the creativity and artistic sensibility of their people. This exhibition brings together over two hundred pieces, both historical and contemporary, from the British Museum's collection.

Paseo del Prado, 36
↻ ESTACIÓN DEL ARTE

Lun-dom / Mon-Sun 10-20h

6€ (Gratis clientes de CaixaBank / Free admission for CaixaBank clients)
caixaforum.org



01 | 02



01/ MARISA GONZÁLEZ. UN MODO DE HACER GENERATIVO / MARISA GONZÁLEZ: A GENERATIVE WAY

HASTA / UNTIL 22 SEPT

→ Museo Reina Sofía

La exposición recorre la variedad constante de medios en la práctica de Marisa González (Bilbao, 1934), incluyendo hibridaciones como las Grafías musicales (1989-1990) que, mediante pintura y fotocopiado, traducen partituras contemporáneas al lenguaje visual.

This exhibition surveys the constant variety of media in the work of Marisa González (Bilbao, 1934), including hybrid creations like Musical Scripts (1989-1990) in which she used paint and photocopies to translate contemporary music scores into a visual language.

Santa Isabel, 52
 ➡ ESTACIÓN DEL ARTE / ATOCHA

Lun y miér-sáb /
 Mon & Weds-Sat 10-21h;
 Dom / Sun 10-14:30h

12€
 museoreinasofia.es

02/ LO TIENES QUE VER. LA AUTONOMÍA DEL COLOR EN EL ARTE ABSTRACTO / IT MUST BE SEEN. THE AUTONOMY OF COLOUR IN ABSTRACT ART

HASTA / UNTIL 8 JUN

→ Fundación Juan March

Esta exposición presenta el trabajo de un amplio número de artistas abstractos de los siglos XX y XXI para quienes el color es un principio esencial y estructurador. Con casi cien obras, la muestra se centra en los primeros experimentos de la abstracción, en particular en el uso de áreas de color plano, no moduladas por el gesto. Además de pinturas, esculturas y obras sobre papel, incluye cine y vídeo de artista, instalaciones

e intervenciones in situ, textiles, cerámica, fotografía, libros y documentos.

A large number of abstract artists from the 20th and 21st centuries for whom colour is an essential, structuring principle are featured in this display. With almost one hundred works, the exhibition focuses on the earliest Abstract experiments, particularly the use of flat colour areas which are not modulated by gesture. In addition to paintings, sculptures and works on paper, it includes film and video, site-specific interventions and installations, textiles, ceramics, photographs, books and documents.

Castelló, 77
 ➡ NÚÑEZ DE BALBOA

Lun-sáb y fest /
 Mon-Sat & hols 10-20h;
 Dom / Sun 10-14h

GRATIS / FREE
 march.es

01. Autorretrato, 1971-1973. Fotocopia con 3M Color-in-Color, matriz y papel interactivo. Perteneciente a un conjunto de 3 piezas. Colección particular. © Marisa González, VEGAP, Madrid, 2025. / 02. Ugo Rondinone. Blue red green pink yellow mountain, 2023. Cortesía del artista y Galería Albarán Bourdais. © Ugo Rondinone.

MIHURA, EL ÚLTIMO COMEDIÓGRAFO

Texto Adrián Perea

Dirección Beatriz Jaén



Con David Castillo, Paloma Córdoba, Esperanza Elípe, Esther Isla, Rulo Pardo, Kevin de la Rosa y Álvaro Siankope

► 22 MAY - 15 JUN

DE NAO ALBET Y MARCEL BORRÀS

Texto y dirección Nao Albet y Marcel Borràs



Con Nao Albet y Marcel Borràs

► 19 JUN - 6 JUL



01 / COLECCIÓN MASAVEU. ARTE ESPAÑOL DEL SIGLO XX. DE PICASSO A BARCELÓ / MASAVEU COLLECTION. 20TH-CENTURY SPANISH ART. FROM PICASSO TO BARCELÓ
HASTA / UNTIL 20 JUL

→ Fundación María Cristina Masaveu Peterson

La exposición se estructura en diferentes secciones que trazan un completo itinerario por el arte español de la pasada centuria.

Discover a remarkable collection of Spanish painting and sculpture from the last century.

Alcalá Galiano, 6
✦ COLÓN

Mar-vier / Tues-Fri 11-20h;
Sáb / Sat 10-20h;
Dom y fest / Sun & hols 10-15h

GRATIS / FREE
fundacioncristinamasaveu.com

02 / ECOS DEL OCÉANO / ECHOES OF THE OCEAN
HASTA / UNTIL 7 SEPT

→ Espacio Fundación Telefónica

Ciencia, tecnología y arte se unen en esta exposición que reflexiona sobre la responsabilidad de las personas con el medio ambiente, e insta a preservar el equilibrio entre la naturaleza y los seres humanos.

Science, technology and art come together to encourage us to reflect on our responsibility towards the environment. The exhibition urges us to preserve the balance between humans and nature.

Fuencarral, 3
✦ GRAN VÍA

Mar-vier / Tues-Fri 10-20h;
Sáb-dom y fest / Sat-Sun & hols 11-20h

GRATIS / FREE
espacio.
fundaciontelefonica.com

03 / JAVIER DE JUAN EN EL CORAZÓN DE LA CIUDAD / JAVIER DE JUAN IN THE HEART OF THE CITY
HASTA / UNTIL 19 OCT

→ Museo Nacional de Artes Decorativas

Una mirada a los 40 años de trayectoria de Javier de Juan. Con material documental que explora sus diversos lenguajes.

This exhibition looks back on Javier de Juan's forty-year career, featuring a large amount of documentary material exploring the artist's different languages.

Montalbán, 12
✦ BANCO DE ESPAÑA / RETIRO

Mar-miér y vier-sáb / Tues-Weds & Fri-Sat 9:30-15h; Jue / Thur 9:30-15h & 17-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h

GRATIS / FREE
cultura.gob.es/
mnartesdecorativas

01. Pablo Picasso. Tête (Personnage), 1926. Colección Masaveu. © Sucesión Pablo Picasso, VEGAP, Madrid 2025.
02. Fragmento del cartel Vámonos, que nos vamos. © Javier de Juan, VEGAP, Madrid, 2025.

01 / MADRID METRÓPOLI. EL SUEÑO DE ANTONIO PALACIOS / MADRID, THE METROPOLIS: ANTONIO PALACIOS' DREAM
HASTA / UNTIL 6 JUL

→ CentroCentro

Esta exposición gira en torno al concepto de metrópoli que Antonio Palacios concibió para nuestra ciudad. Además, permite conocer la vida del arquitecto y las obras más relevantes de su producción madrileña.

This exhibition focuses on the concept of the metropolis as envisioned by Antonio Palacios for Madrid. It also offers a closer look at the architect's life and the most iconic buildings he designed in the city.

Plaza de Cibeles, 1
✦ BANCO DE ESPAÑA

Mar-dom / Tues-Sun 10:30-19:30h (última visita / last visit 19h)

GRATIS / FREE
centrocentro.org

01. Ascensores Red de San Luis. IPCE. LOTY-00027 / 02. Vista de la exposición. © Joana Vasconcelos, VEGAP, Madrid, 2025. Foto: Juan Rayos. / 03. Naipes gigantes en la exposición Los mundos de Alicia. Soñar el país de las maravillas. Fundación 'ta Caixa.

02 / FLAMBOYANT. JOANA VASCONCELOS EN EL PALACIO DE LIRIA / JOANA VASCONCELOS AT LIRIA PALACE
HASTA / UNTIL 31 AGOS / AUG

→ Palacio de Liria

Esta es la primera ocasión en la que la artista lisboeta integra sus esculturas e instalaciones monumentales en un gran palacio habitado.

This is the first time the artist from Lisbon has displayed her monumental sculptures and installations in an inhabited palace of this kind.

Princesa, 20
✦ VENTURA RODRÍGUEZ

Lun / Mon 10-15h;
Mar-dom / Tues-Sun 10-20h (última visita / last visit 18:30h)

DESDE / FROM 23€
(Gratis / Free Lun 10h, una sesión / one session)
palaciodeliria.com

03 / LOS MUNDOS DE ALICIA. SOÑAR EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS / THE WORLDS OF ALICE. DREAMING OF WONDERLAND
HASTA / UNTIL 3 AGOS / AUG

→ CaixaForum Madrid

Alice en el país de las maravillas, de Lewis Carroll, escrita en 1865, es un fenómeno cultural. Esta exposición ofrece diferentes respuestas a por qué un personaje victoriano resulta aún hoy tan significativo.

Alice in Wonderland, written by Lewis Carroll in 1865, is a cultural phenomenon. This exhibition explores why Alice, a Victorian character, remains such an iconic figure.

Paseo del Prado, 36
✦ ESTACIÓN DEL ARTE

Lun-dom / Mon-Sun 10-20h

6€ (Gratis clientes de CaixaBank / Free admission for CaixaBank clients)
caixaforum.org



01 / HUGUETTE CALAND. UNA VIDA EN POCAS LÍNEAS / A LIFE IN A FEW LINES

HASTA / UNTIL 25 AGOS / AUG

→ Museo Reina Sofía

Primera gran retrospectiva europea de Huguette Caland (Beirut, 1931–2019), artista cuya vida y obra abarcaron décadas, continentes y medios, desafiando las convenciones estéticas y sociales de su tiempo.

The first major European retrospective of Huguette Caland (Beirut, 1931–2019), celebrates the life and work of an artist whose career spanned decades, continents, and media, all while challenging the aesthetic and social conventions of her time.

Santa Isabel, 52
 ➤ ESTACIÓN DEL ARTE /
 ATOCHA

Lun y miér-sáb /
 Mon & Weds-Sat 10-21h;
 Dom / Sun 10-14:30h

12€
 museoreinasofia.es

02 / MADRID ART DECO. 1925: EL ESTILO DE UNA NUEVA ÉPOCA / MADRID ART DECO. 1925: THE STYLE OF A NEW ERA

7 JUN-2 NOV

→ Sala de Exposiciones
 Conde Duque. Sala SUR

La exposición analiza la evolución de este estilo artístico y su uso como reclamo publicitario a través de una selección de más de cincuenta piezas.

The display traces the evolution of this artistic style and its use in advertising through more than fifty selected pieces.

Conde Duque, 9-11
 ➤ PLAZA DE ESPAÑA /
 VENTURA RODRÍGUEZ

Hasta / Until 14 Jun:
 Mar-sáb / Tues-Sat 10-14h
 & 17:30-21h; Dom y fest /
 Sun & hols 10:30-14:30h;
 Desde / From 15 Jun:
 Mar-sáb / Tues-Sat
 10-14h & 17:30-20h;
 Dom / Sun 10:30-13:30h

GRATIS / FREE
 condeduquemadrid.com

03 / TORNER. CENTENARIO EN LA ACADEMIA (OBRA 1977-2008) / CENTENARY IN THE ACADEMY (1977-2008)

HASTA / UNTIL 27 JUL

→ Real Academia
 de Bellas Artes
 de San Fernando

Exposición que sirve para conmemorar el centenario del nacimiento del artista Gustavo Torner (Cuenca, 1925). La muestra está integrada por trece destacadas pinturas de gran formato realizadas entre los años 1977 y 2008.

Organised to mark the 100th birthday of artist Gustavo Torner (Cuenca, 1925), the exhibition features thirteen significant large-format paintings made between 1977 and 2008.

Alcalá, 13
 ➤ SEVILLA / SOL

Mar-sáb / Tues-Sat 11-18h;
 Dom y fest / Sun & hols
 10-15h

6€
 realacademiabellasartessanfernando.com

01. Huguette Caland, Self Portrait in Smock, 1992. Private collection. © Courtesy of Huguette Caland Estate. / 03. A Unamuno, 1992. Latex, telaspato, pigmentos y acrílico sobre lienzo sobre madera, 203 x 230 x 10,5 cm.

MADRID CITYCARD



TU TARJETA MADRID CITY CARD

Te proponemos actividades para disfrutar de los principales atractivos turísticos, culturales y de ocio de la ciudad de Madrid.

Incluye un Abono Turístico de Transporte para moverte por Madrid*.

*especificaciones en la web

YOUR MADRID CITY CARD

We offer different ways to enjoy the city's top tourist, cultural and leisure attractions.

Your card also includes a Tourist Travel Pass which you can use to move around Madrid*.

*specifications on the web



01 / JOEL MEYEROWITZ.
EUROPA 1966-1967 /
EUROPE 1966-1967
HASTA / UNTIL 13 JUL

→ Fernán Gómez. Centro Cultural de la Villa

En 1966, poco después de dejar su trabajo en una agencia de publicidad, Joel Meyerowitz (Nueva York, 1938) se embarcó en un periplo por carretera que le llevaría a atravesar Europa durante todo un año. Esta exposición reúne copias de época de gran formato, y ofrece una amplia muestra de sus viajes por Inglaterra, Gales, Irlanda, Escocia, Francia, Alemania, Turquía, Grecia e Italia, centrándose en la importancia de su prolongada estancia en España.

In 1966, shortly after quitting his job at an advertising agency, Joel Meyerowitz (New York, 1938) set out on a year-long road trip across Europe. This

exhibition presents a selection of large vintage prints, that document his travels through England, Wales, Ireland, Scotland, France, Germany, Turkey, Greece and Italy, with a special emphasis on the importance of his extended stay in Spain.

Plaza de Colón, 4
☞ COLÓN

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE
teatrofernangomez.es

02 / JOSÉ GUERRERO.
A PROPÓSITO DEL PAISAJE /
CONCERNING LANDSCAPE
5 JUN-24 AGOS /AUG

→ Fundación MAPFRE

La obra de José Guerrero (Granada, 1929) se presenta como un constante ejercicio de reflexión en torno a la repre-

sentación y la percepción del paisaje y de la arquitectura a través de las fotografías. Sus imágenes, organizadas todas en series sobre lugares con una gran carga iconográfica e histórica, convierten al paisaje en una entidad viva.

The art of José Guerrero (Granada, 1929) is a constant exercise in reflecting on the representation and perception of landscape and architecture through photographs. His images, grouped in series about places with strong iconographic and historical associations turn the landscape into a living thing.

Paseo de Recoletos, 23
☞ COLÓN

Lun / Mon 14-20h; Mar-sáb / Tues-Sat 11-20h; Dom y fest / Sun & hols 11-19h

5€ (Lun gratis / Mon free)
fundacionmapfre.org

01. © Joel Meyerowitz, cortesía de Howard Greenberg Gallery, Joel Meyerowitz, 1938, París, Francia, 1967. / 02. José Guerrero. BRG-071. 2022. Impresión de pigmentos sobre papel de algodón. Cortesía de la Galería Alarcón Criado. © José Guerrero, VEGAP, Madrid, 2025.

01. Bernd & Hilla Becher, *Fachwerk, Rensdorfstraße 5*, Salchendorf, 1959. Cortesía del Museo Helga de Alvear, Cáceres. / 02. La pesetilla, Lola Flores aparecía llorosa durante la rueda de prensa en la que reconocía su culpabilidad por delito fiscal y solicitaba ayuda del pueblo español. Madrid, 1967. © Marisa Flórez.

01 / DESPUÉS DE TODO.
FOTOGRAFÍA EN LA
COLECCIÓN HELGA DE ALVEAR
/ AFTER ALL: PHOTOGRAPHY
IN THE HELGA DE ALVEAR
COLLECTION
3 JUN-13 JUL

→ Espacio Cultural Serrería Belga

La herida que dejó la I Guerra Mundial y la reconfiguración del orden político tras la caída del muro de Berlín simbolizan algunos de esos momentos que en sus respectivas épocas han representado el fin de algo. Esta muestra recorre un siglo de transformación del paisaje europeo, desde Eugène Atget hasta la Escuela de Düsseldorf.

The gaping wound left by World War I and the new global political order that emerged after the fall of the Berlin Wall are moments that represented the end of something in their time. This

exhibition surveys a century that transformed the European landscape, ranging from Eugène Atget to the Düsseldorf School.

Alameda, 15
☞ ESTACIÓN DEL ARTE

Mar-vier / Tues-Fri 11-20h;
Sáb / Sat 12-20h;
Dom / Sun 12-18h

GRATIS / FREE
serreria-belga.es

02/ MARISA FLÓREZ.
UN TIEMPO PARA MIRAR
(1970-2020) / A TIME TO LOOK
(1970-2020)
HASTA / UNTIL 20 JUL

→ Sala Canal de Isabel II

Cinco décadas de oficio respaldan el trabajo de la fotoreportera Marisa Flórez (León, 1948). Esta exposición tiene como

principal objetivo descubrir al público una obra fotográfica repleta de momentos sorprendentes y acontecimientos decisivos en nuestra historia reciente. Con más de 185 imágenes que nos muestran su estilo arrollador.

Five decades of professional experience attest to the prowess of photojournalist Marisa Flórez (León, 1948). The main aim of this show is to introduce audiences to a photographic body of work filled with surprising moments and decisive events from Spain's recent history. More than 185 images illustrate Flórez's sweeping style.

Santa Engracia, 125
☞ RÍOS ROSAS

Mar-sáb / Tues-Sat 11-20:30h; Dom / Sun 11-14h

GRATIS / FREE
comunidad.madrid



**01 / NOSCE TE IPSUM:
MEMBRUM FANTASMA.
AYANA V. JACKSON**

HASTA / UNTIL 31 AGOS / AUG

→ Museo Nacional de Antropología

La primera exposición de la artista Ayana V. Jackson en España ofrece una reflexión sobre la memoria y la complejidad de la narrativa sobre las comunidades de la diáspora africana en América.

Artist Ayana V. Jackson's first exhibition in Spain offers a reflection on memory and the complexities of historical narratives about African diaspora communities in America.

Alfonso XII, 68
↻ ATOCHA

Mar-sáb / Tues-Sat
9:30-20h; Dom y fest /
Sun & hols 10-15h

GRATIS / FREE
cultura.gob.es/
mnantropologia

02 / BRAVO. FELIPE ROMERO

5 JUN-24 AGOS / AUG

→ Fundación MAPFRE

Tras estudiar un grado de Artes Visuales en Buenos Aires, Felipe Romero (Bogotá, Colombia, 1992) obtuvo una beca que le permitió residir en Jerusalén y desarrollar varios proyectos fotográficos en Oriente Medio. Todos sus trabajos se acercan a territorios que han sido o son escenario de tensión y conflicto. *Bravo* se centra en los más de mil kilómetros del río Bravo que hacen de frontera entre México y Estados Unidos. Las imágenes nos sitúan en un tramo de la zona mexicana. Hasta allí llegan personas de Colombia, Honduras, el Salvador o Guatemala para quienes la travesía supone la última etapa de un largo y penoso viaje. En esa situación, el río condiciona todo, acaba conformando la identidad y los modos de vida de esas gentes.

After studying a degree in Visual Arts in Buenos Aires, Felipe Romero (Bogotá, Colombia, 1992) received a scholarship

that allowed him to reside in Jerusalem and develop several photographic projects in the Middle East. All his works to date focus on territories that have been or are the scenes of tension, conflict and reflection. *Bravo* is centered on the more than 1,000 kilometers of the Río Bravo, which forms the border between Mexico and the United States. The images place the viewer in a specific stretch of the Mexican side of the border, where people from Colombia, Honduras, El Salvador and Guatemala arrive, seeing the crossing as the last stage of a long and difficult journey. In this context, the river shapes everything, forming the identity and way of life of these people.

Paseo de Recoletos, 23
↻ COLÓN

Lun / Mon 14-20h; Mar-sáb /
Tues-Sat 11-20h; Dom y fest
/ Sun & hols 11-19h

5€ (Lun gratis / Mon free)
fundacionmapfre.org

01. Ayana V. Jackson. She was not only brave she was beautiful, 2023. Press Image. Cortesía de la artista y Mariane Ibrahim. /
02. Amigo de El Friki y pared rosa. © Felipe Romero Beltrán.

SI CREES QUE
EL LAGO MÁS
GRANDE
DE MADRID
ESTÁ EN
EL RETIRO...

TE
FALTAN
CALLES

COMO POR EJEMPLO,
PASEO DEL EMBARCADERO.
CASA DE CAMPO

CC
CASAdeCAMPO
MADRID



01 / JURASSIC WORLD: THE EXPERIENCE

HASTA / UNTIL 20 JUL

→ Espacio Ibercaja
Delicias

Sube al ferry hacia Isla Nublar y atraviesa las imponentes puertas de Jurassic World. Camina bajo la sombra de un majestuoso Brachiosaurio, enfréntate cara a cara con feroces Velocirraptores, adéntrate en el Valle de las Girsferas, hazte un *selfie* con un bebé dinosaurio y sobrevive a un encuentro único y cercano con el dinosaurio más temible de todos... el Tiranosaurio rex.

Ride the ferry to Isla Nublar and pass through the towering gates of Jurassic World. Walk in the shadow of a majestic brachiosaurus, come face-to-face with fierce velociraptors, venture into Gyrosphere Valley, take a selfie with a baby dinosaur, and survive a unique, up-close encounter with the most fearsome predator of all... the Tyrannosaurus rex.

Paseo de las Delicias, 61
DELICIAS

Miér-jue y dom / Weds-Thur
& Sun 11-20:30h; Vier-sáb
/ Fri-Sat 11-21:30h

DESDE / FROM 19€
jurassicworldexhibition.
com

02 / THE FRIENDS EXPERIENCE: THE ONE IN MADRID

HASTA / UNTIL 29 JUN

→ Ifema Madrid.
Pabellón 14.1

Con una gran variedad de recreaciones interactivas repletas de nostalgia, esta experiencia inmersiva ofrece al público la oportunidad de conocer la historia de la mítica serie y revivir algunas de sus escenas preferidas. Los visitantes podrán posar detrás de la famosa puerta morada de Rachel y Mónica, relajarse en los sillones reclinables de Chandler y Joey y, por supuesto, descansar en

el legendario sofá naranja o hacer una parada en el Central Perk, la cafetería que ejerce como punto de encuentro de los amigos.

Featuring a wide range of nostalgia-packed interactive set recreations, this immersive experience offers visitors a chance to discover the history of the legendary series and relive some of their all-time favourite scenes. They can pose behind Rachel and Monica's famous purple door, relax in Chandler and Joey's recliners and, of course, make a stop at Central Perk, the coffee shop where the friends hung out, where they can even rest on the café's iconic orange sofa.

Avda. del Partenón, 5
FERIA DE MADRID

Lun-jue / Mon-Thur 16-
19:30h; Vier-sáb / Fri-Sat
10-20h; Dom / Sun 10-19:30h

DESDE / FROM 9€
madrid.
friendstheexperience.com

01 / EL ORO DE KLIMT & EL MUNDO DE VAN GOGH / KLIMT'S GOLD & THE WORLD OF VAN GOGH

→ Nomad Museo

El museo celebra el segundo aniversario de su apertura con la presentación a la vez de dos exposiciones inmersivas que giran en torno a la figura y obra de dos grandes maestros del arte universal. Toda una experiencia multisensorial que hará que el público llegue a emocionarse con cada pincelada y con cada detalle de sus cuadros más celebrados. Entre ellos, *El Beso* (Klimt) o *La noche estrellada* (Van Gogh).

The museum is celebrating its second anniversary with two immersive exhibitions devoted to two great masters of universal art and their work. This multisensory experience offers visitors the thrill of observing every brushstroke and tiny detail of the artists' most famous paintings, like *The Kiss* (Klimt) or *Starry Night* (Van Gogh).

Gran Vía, 78
PLAZA DE ESPAÑA

Lun-mon / Mon-Sun 10-22h

DESDE / FROM 15€ (entrada
incluida en la visita al
museo / ticket included in
museum admission)
nomadmuseo.es

02 / LA LEYENDA DEL TITANIC. LA EXPOSICIÓN INMERSIVA / THE LEGEND OF THE TITANIC. THE IMMERSIVE EXHIBITION

→ MAD. Madrid Artes
Digitales

Revive uno de los eventos más impactantes ocurridos en el siglo XX y sumérgete en la fascinante historia del Titanic. Una experiencia inmersiva única, que permitirá a los visitantes recorrer los camarotes de tercera y primera clase, los lujosos salones y las imponentes calderas; escuchar, a través de recreaciones sonoras envolventes, la canción que estaba interpretando la orquesta

mientras el barco se hundía, y explorar las profundidades del océano Atlántico hasta llegar a encontrar los restos del naufragio.

Relive one of the most dramatic events of the 20th century and get swept up in the fascinating story of the ill-fated Titanic ocean liner. This one-of-a-kind immersive experience allows you to explore the first- and third-class cabins, the luxurious dining rooms and the impressive boiler room; listen to a surround-sound recreation of the last tune played by the orchestra as the ship sank; and explore the depths of the Atlantic Ocean to find the shipwreck.

Matadero Madrid. Nave 16.
Paseo de la Chopera, 14
LEGAPZI

Mar-jue / Tues-Thur 15-
21h; Vier / Fri 10-13h &
16:30-22h; Sáb / Sat 9:30-
22h; Dom / Sun 9:30-21h

DESDE / FROM 14,90€
madridartedigitales.com

ESCE NAR IOS ON STA GE

Es importante que confirmes en la web de los teatros los horarios de los espectáculos. Están sujetos a posibles cambios. Las fechas y precios pueden también variar. Tienes toda la programación actualizada en esmadrid.com

Please visit theatres' websites to confirm dates, times and prices since these may change at short notice. You'll find the full listing of Madrid's theatre offerings at esmadrid.com



CAMINANDO CON ANTONIO MACHADO. "DE LOS DÍAS AZULES A EL SOL DE LA INFANCIA"

26-29 JUN

→ Fernán Gómez.
Centro Cultural de la Villa

José Sacristán nos propone todo un viaje de vuelta a la infancia de Don Antonio Machado con una dramatización de poemas del autor, acompañado por Aurora Martínez Piqué al violonchelo.

José Sacristán takes us on a journey into the poet's early years, bringing his work to life through a dramatised reading of his poems, with musical accompaniment by cellist Aurora Martínez Piqué.

Plaza de Colón, 4
📍 COLÓN

Mar-sáb / Tues-Sat 20h; Dom / Sun 19h

16-20€
teatrofernangomez.es



UN TRANVÍA LLAMADO DESEO

12 JUN-27 JUL

→ Teatro Español.
Sala Principal

Príncipe, 25
📍 SEVILLA / SOL

Mar-dom / Tues-Sun 19h

6-22€
teatroespanol.es

Tras arruinarse y perder la casa familiar, Blanche DuBois regresa a Nueva Orleans para vivir en la casa de su hermana Stella, que está casada con el inquietante Stanley Kowalski. La pasión que surge entre ellos dos acaba desembocando en una tragedia que pone en evidencia la diferencia entre la realidad y el delirio. La obra de Tennessee Williams, que ahora adapta y dirige David Serrano, aborda el choque que se produce entre la ilusión y el realismo, y define el teatro de los años cuarenta norteamericanos. Todo un clásico, cuyo texto resulta en la actualidad tan rico y poderoso como cuando fue estrenado hace ya más de setenta y cinco años. Como protagonistas en esta ocasión, Pablo Derqui y Nathalie Poza. Completan el reparto María Vázquez, Jorge Usón, Carmen Barrantes, Rómulo Assereto, Mario Alonso y Carlos Carracedo.

After losing the family home and now with no money, Blanche DuBois returns to New Orleans to live with her sister Stella, who is married to the intense and unsettling Stanley Kowalski. The passion that emerges between Blanche and Stanley spirals into tragedy, revealing the difference between reality and delusion. Tennessee Williams' play, *A Streetcar Named Desire*, explores the clash between illusion and harsh realism, defining a key moment in American theatre of the 1940s. Now, more than 75 years since its première, its themes remain as resonant and powerful as ever. In this new adaptation, David Serrano takes the helm as both director and adaptor, alongside a cast led by Pablo Derqui and Nathalie Poza, and supported by María Vázquez, Jorge Usón, Carmen Barrantes, Rómulo Assereto, Mario Alonso and Carlos Carracedo.



01

01 / BIENAL FLAMENCO MADRID

HASTA / UNTIL 8 JUN

Continúa la primera edición de esta gran cita flamenca. En el **Centro de Cultura Contemporánea Condeduque** podremos disfrutar de Juan Villar, Vicente Soto Sordera, José de la Tomasa y La Macanita (día 1); la Compañía Kaari & Roni Martín (día 2); Sandra Carrasco, Andrés Barrios, Belén López y David de Arahal (día 3); Julio Ruiz (día 3) y Rosario Toledo (día 4). La programación se completa con las actuaciones de Naïke Ponce (**CentroCentro**, día 1); Paula Comitre, Florencia Oz y Carmen Angulo (**Nave Una**, Matadero Madrid, día 1); Víctor Franco (**Museo de San Isidro**, día 1); Antonio Molina El Choro (Nave Una, día 3); Compañía María Moreno (**Centro Danza Matadero**, día 4), y, finalmente, Israel Fernández, protagonista de la gran gala de clausura en el **parque Enrique Tierno Galván** (día 6).

The first edition of this major flamenco event continues. At the **Condeduque Centre for Contemporary Culture**, visitors



02

can enjoy Juan Villar, Vicente Soto Sordera, José de la Tomasa and La Macanita (1 June); the Kaari & Roni Martín Company (2 June); Sandra Carrasco, Andrés Barrios, Belén López and David de Arahal (3 June); Julio Ruiz (3 June); and Rosario Toledo (4 June). The programme also features performances by Naïke Ponce (**CentroCentro**, 1 June); Paula Comitre, Florencia Oz and Carmen Angulo (**Nave Una**, Matadero Madrid, 1 June); Víctor Franco (**Museum of San Isidro**, 1 June); Antonio Molina El Choro (**Nave Una**, 3 June); María Moreno Company (**Centro Danza Matadero**, 4 June); and, finally, Israel Fernández, the star of the closing gala at **Enrique Tierno Galván Park** (6 June).

bienalflamencomadrid.com

02 / FESTIVAL DE MÉRIDA EN MADRID

HASTA / UNTIL 13 JUL

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida celebra la séptima edición de su extensión en Madrid. En el **Teatro Bellas Artes** podremos ver *Lisístrata Montoya* (del 4 al 8 de junio),

adaptada por Coco Reyes; *Ifigenia* (del 11 al 15), con Juanjo Artero y María Garraón; *República de Roma* (del 18 al 22), con Miguel Hermoso, y *Cassandra o el elogio del fracaso* (del 25 al 29), con Cristina Bernal. Los **Teatros del Canal** acogerán, entre los días 4 y 8, *Coriolano*, con Roberto Enríquez y Carmen Conesa. Y el **Teatro La Latina**, *Las bingueras de Eurípides* (del 3 al 13 de julio), dirigida por José Troncoso.

The Mérida International Classical Theater Festival returns for its seventh edition in Madrid. At **Teatro Bellas Artes**, you can enjoy *Lisístrata Montoya* (4 to 8 June), adapted by Coco Reyes; *Ifigenia* (11 to 15 June), with Juanjo Artero and María Garraón; *República de Roma* (18 to 22 June), featuring Miguel Hermoso; and *Cassandra o el elogio del fracaso* (25 to 29 June), starring Cristina Bernal. At **Teatros del Canal**, *Coriolanus* (4 to 8 September), will be performed with Roberto Enríquez and Carmen Conesa. Finally, at **Teatro La Latina**, *Las bingueras de Eurípides* (3–13 July), directed by José Troncoso.

festivaldemerida.es

01. Compañía María Moreno. / 02. Coriolano.



Si te ha gustado Madrid, llévate un pedacito de la ciudad

Visita la tienda del Centro de Turismo de la Plaza Mayor y llévate un recuerdo de lo más castizo, una pieza de artesanía única, nuestras camisetas más chulapas o un diseño de los mejores creadores madrileños del momento.

Plaza Mayor 27, MADRID
De lunes a domingo de 09:00 a 20:00 h

TIENDA OFICIAL DE MADRID



01



02



01



02

01 / MIHURA, EL ÚLTIMO COMEDIÓGRAFO

HASTA / UNTIL 15 JUN

→ Nave 10 Matadero

La vida de Miguel Mihura (1905-1977) estuvo repleta de desencantos, desamores, fracasos y algún que otro éxito que apareció casi al final de sus días. Un éxito, el de *Tres sombreros de copa*, que llegó cuando logró estrenar su gran obra dos décadas después de haberla creado. Escrita por Adrián Piera y dirigida por Beatriz Jaén, ésta es la historia de ese logro, un tanto amargo. La historia de una vida escindida por la mitad, que siempre quedó vinculada al nacimiento de su primer texto.

The life of Miguel Mihura (1905-1977) was marked by disappointments, heartbreaks, failures—and the occasional success, which didn't come until near the end of his life. His greatest accomplishment, his play *Three Top Hats*, took twenty years to reach the stage. Written by Adrián Piera and directed by

Beatriz Jaén, this is the story of that bittersweet achievement. It tells of a life divided in two, with the later years forever linked to the creation of his first play.

Paseo de la Chopera, 14
 LEGAZPI

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h

21€
 nave10matadero.es

02 / LOS YUGOSLAVOS

HASTA / UNTIL 6 JUL

→ Teatro de La Abadía

En *Los yugoslavos*, escrita y dirigida por Juan Mayorga, todo empieza cuando un camarero oye a un cliente y le pide que hable con su esposa. Los personajes protagonistas son dos hombres que intercambian palabras y dos mujeres que intercambian mapas. Ninguno de ellos pisó aquel país que se llamaba Yugoslavia. El título alude a un lugar donde quizás se reúnan personas que tendrían en co-

mún haber nacido en un lugar que ya no existe. Con Luis Bermejo, Javier Gutiérrez, Natalia Hernández y Alba Planas.

In *Los yugoslavos*, written and directed by Juan Mayorga, everything begins when a waiter overhears a customer talking and asks him to speak to his wife. The main characters are two men who exchange words and two women who exchange maps. None of them has ever set foot in the country once called Yugoslavia. The title alludes to a place where perhaps people who share the common bond of having been born somewhere that no longer exists might come together. Starring Luis Bermejo, Javier Gutiérrez, Natalia Hernández and Alba Planas.

Fernández de los Ríos, 42
 QUEVEDO

Mar-sáb / Tues-Sat 19h;
 Dom / Sun 18:30h

18-24€
 teatroabadia.com

01 / EL BARBERO DE PICASSO

5 JUN-20 JUL

→ Teatro Español. Sala Pequeña-Margarita Xirgu

Una hilarante comedia que toma como punto de partida la conocida relación de amistad y camaradería que el pintor malagueño mantuvo con su peluquero, Eugenio Arias, en Vallauris desde el año 1948. Choques culturales en aquella Francia de exiliados que discuten animadamente sobre toros, política o arte, mientras nos conducen a reflexionar sobre nuestro propio pasado, sobre nuestra ancestral incapacidad de comunicarnos para poder construir. Una obra de Borja Ortiz de Gondra, dirigida por Chiqui Carabante, con Pepe Viyuela y Antonio Molero como protagonistas.

A hilarious comedy inspired by the well-known friendship between the famous painter from Malaga and his hairdresser, Eugenio Arias, in Vallauris from 1948 onwards. Set in a France shaped by exile, the play ex-

plores cultural classes through lively discussions on bullfighting, politics and art. It reflects on Spain's past and our ancestral difficulty in communicating to build a better future. Written by Borja Ortiz de Gondra and directed by Chiqui Carabante, it stars Pepe Viyuela and Antonio Molero.

Príncipe, 25
 SEVILLA / SOL

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h

18€
 teatroespanol.es

02 / NEWS WORLDS. BILL MURRAY, JAN VOGLER & FRIENDS

13 JUN

→ Teatro Apolo

Bill Murray y Jan Vogler se conocieron durante sus viajes y se hicieron amigos en la ciudad de Nueva York. Curiosos por el mundo artístico e intereses del otro, el actor y el violonchelista

pronto tuvieron la idea de trabajar juntos en algún proyecto. Y este es el resultado: un espectáculo que comunica los puentes que los artistas han construido entre América y Europa. Una velada de música, literatura y poesía junto a la violinista Mira Wang y la pianista Vanessa Pérez.

Bill Murray and Jan Vogler's friendship began during their travels in New York. Fascinated by each other's artistic worlds and interests, the actor and cellist soon decided to collaborate on a project. The result is a show that highlights the bridges artists have built between America and Europe. Joined by violinist Mira Wang and pianist Vanessa Pérez, this performance seamlessly blends music, literature, and poetry.

Plaza Tirso de Molina, 1
 TIRSO DE MOLINA

20h

DESDE / FROM 50€
 butacaoro.com



01 / FORDLANDIA. LUCÍA LACARRA BALLET

11-15 JUN

→ Centro Danza Matadero

Un espectáculo completo en el que danza, música y arte visual se conectan sin pausa. Una propuesta de Lucía Lacarra que hará sentir y evadirse al público: cada uno tendrá que decidir si debe prestar atención a la realidad o al sueño.

Dance, music and visual art seamlessly intertwine in this performance created by Lucía Lacarra. The audience is invited to both feel and escape, free to choose whether to focus on reality or dreams.

Paseo de la Chopera, 14
📍 LEGAZPI

Miér-sáb / Weds-Sat 20h;
Dom / Sun 19h

DESDE / FROM 18,50€
centrodanzamatadero.es

02 / CASA DE MUÑECAS

HASTA / UNTIL 22 JUN

→ Fernán Gómez. Centro Cultural de la Villa

Estrenada el 21 de diciembre de 1879, *Casa de muñecas* fue la primera obra dramática escrita por Henrik Ibsen que causó sensación. Nueva versión, adaptada por Eduardo Galán y dirigida por Lautaro Perotti, de este auténtico clásico, con María León como protagonista.

Premiering on 21 December 1879, *A Doll's House* was Henrik Ibsen's first play to cause a stir. This new version of the classic play, adapted by Eduardo Galán and directed by Lautaro Perotti, stars María León.

Plaza de Colón, 4
📍 COLÓN

Mar-sáb / Tues-Sat 20h;
Dom / Sun 19h

16-20€
teatrofernangomez.es

03 / LA PATÉTICA

HASTA / UNTIL 15 JUN

→ Teatro Valle-Inclán

Esta propuesta de Miguel Arcos se inspira remotamente en *Morir*, de Arthur Schnitzler. La obra es un viaje enajenado entre realidad y ficción que narra los delirios de un hombre que se revuelve ante su extinción. Con Inma Cuevas e Israel Elejalde.

This work by Miguel Arcos is loosely inspired by Arthur Schnitzler's novel *Dying*. It's a frenzied journey between reality and fiction that narrates the hilarious ravings of a man who struggles with the tragedy of his own extinction. Starring Inma Cuevas and Israel Elejalde.

Plazuela de Ana Diosdado, s/n
📍 LAVAPIÉS

Mar-dom / Tues-Sun 20h

10-25€
dramatico.mcu.es

CENTROXCENTRO

SOMOS ARTE



Navarro Baldeweg

Hacer y azar

12.06 - 02.11.2025

01 / LAS QUE LIMPIAN

4-15 JUN

→ Teatro Infanta Isabel

Un cartel cuelga del manubrio de la habitación. “Por favor, arregle el cuarto”. Al regreso de la playa, las camas hechas, las toallas limpias y el baño impoluto. Son las que limpian, las invisibles que cargan a sus espaldas el sistema turístico.

A sign hangs from the door handle: “Please clean my room.” When guests return from the beach, they find their beds made, new towels and the bathroom spotless. It is the cleaners, the invisible workers who carry the weight of the tourism industry on their shoulders.

Barquillo, 24
CHUECA

Mier-dom / Weds-sun 19h

DESDE / FROM 15€
teatroinfantaisabel.es

02 / LA TRAVIATA

24 JUN-23 JUL

→ Teatro Real

La traviata es uno de los títulos más conocidos de Verdi. Ahora se sube al escenario del Teatro Real en la icónica producción de Willy Decker. Un clásico que viene acompañado de grandes artistas como Nadine Sierra, Xavier Anduaga o Adela Zaharia.

La Traviata is one of Verdi's most iconic operas. Willy Decker's acclaimed production returns to the stage of Teatro Real opera

house, featuring outstanding performances by Nadine Sierra, Xavier Anduaga, and Adela Zaharia.

Plaza de Isabel II, s/n
ÓPERA

19:30h; 29 Jun 18h

DESDE / FROM 18€
teatroreal.es

03 / RECITAL DE BAILE. FARRUQUITO

26-28 JUN

→ Centro Danza Matadero

Después de conquistar la cima del baile flamenco, Juan Manuel Fernández Montoya, Farruquito, vuelve la vista sobre una de sus más indisolubles pasiones: el canto.

After reaching the pinnacle of flamenco dance, Juan Manuel Fernández Montoya, Farruquito, now embraces one of his most personal passions: singing.

Paseo de la Chopera, 14
LEGAZPI

Jue-sáb / Thur-Sat 20h

DESDE / FROM 25€
centrodanzamatadero.es

04 / DE NAO ALBET Y MARCEL BORRÀS

19 JUN-6 JUL

→ Nave 10 Matadero

Como es habitual en ellos, Nao Albet y Marcel Borràs actúan, escriben y dirigen un espectáculo

culo laberíntico que pretenden convertir en rito sanador y, por lo tanto, en un punto de no retorno.

As in their previous collaborations, Nao Albet and Marcel Borràs perform, write and direct this complex production that aims to be both a healing ritual and a point of no return.

Paseo de la Chopera, 14
LEGAZPI

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h;
20 & 21 Jun 18h

21€
nave10matadero.es

05 / CYBORG. CIRCO RALUY LEGACY

31 MAY-29 JUN

→ Teatro Circo Price

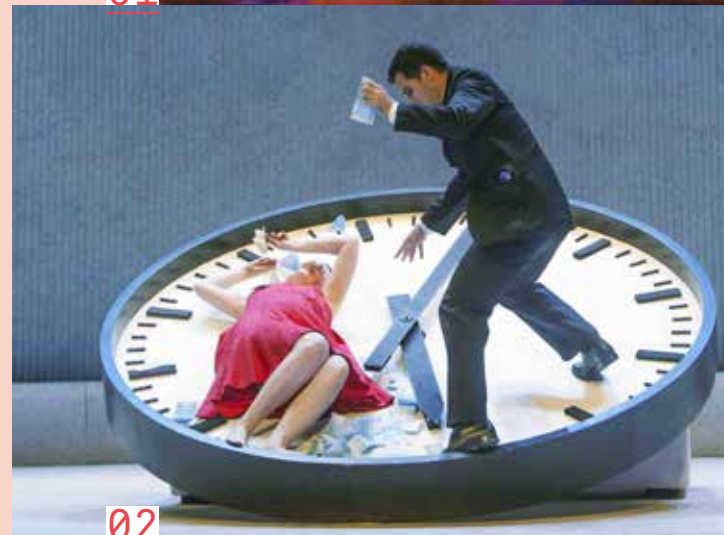
La familia Raluy regresa ahora para reinventarse a través de la exploración de nuevas formas de expresión. En esta ocasión invita al público a adentrarse en el mundo *Cyborg*, un lugar que está más allá de lo humano, una nueva forma de extensión de los propios sentidos.

The Raluy family reinvents itself once again. This time, they invite us into the *Cyborg* world: a realm beyond the human, a new extension of the senses.

Ronda de Atocha, 35
EMBAJADORES / ESTACIÓN DEL ARTE

Miér-sáb / Weds-Sat 19h

DESDE / FROM 20€
teatrocircoprice.es





01 / LA REINA DE LA BELLEZA DE LEENANE

HASTA / UNTIL 29 JUN

→ Teatro Reina Victoria

Una casa en una colina del extrarradio de Leenane. Mag Folan y su hija Maureen conviven solas desde hace ya veinte años... Una obra de Martin McDonagh, dirigida por Juan Echanove, con María Galiana y Lucía Quintana.

Mag Folan and her daughter Maureen have lived alone together for twenty years in a house on a hill. This Spanish version of Martin McDonagh's play is directed by Juan Echanove and stars María Galiana and Lucía Quintana.

Carrera de San Jerónimo, 24
SEVILLA

Miér-vier / Weds-Fri 20h;
Sáb-dom / Sat-Sun 19h

20-28€
elteatroreinavictoria.com

02 / ...TODAS ESAS COSAS DENTRO DE LAS COSAS QUE LLAMAMOS COSAS ESCONDIDAS EN...

12-13 JUN

→ Centro de Cultura Contemporánea Condeduque

Estreno absoluto de esta nueva propuesta del creador madrileño Jesús Rubio Gamo, que podríamos definir como un paso en profundidad hacia la complejidad de las acciones sencillas.

This world première by Madrid creator Jesús Rubio Gamo explores in depth the complexities of simple actions.

Conde Duque, 9-11
PLAZA DE ESPAÑA /
VENTURA RODRÍGUEZ /
NOVIADO

20h

16€
condeduquemadrid.es

03 / MAGIA

HASTA / UNTIL 29 JUN

→ Teatro Pavón

Una comedia del escritor británico C. K. Chesterton que sacude la conciencia de la sociedad moderna con verdades desde los puntos de vista de sus personajes, encarnados en la política, la ciencia, la religión y la fantasía.

This Spanish adaptation of British writer C.K. Chesterton's play *Magic: A Fantastic Comedy* stirs the conscience of modern society with truths presented through the perspective of its characters, who embody politics, science, religion and fantasy.

Embajadores, 9
LA LATINA / TIRSO DE MOLINA

Miér-sáb / Weds-Sat 19h;
Dom / Sun 18h

DESDE / FROM 14€
elpavonteatro.es

01 / ÓPERA & ZARZUELA DREAMS

25 JUN-24 AGOS / AUG

→ Teatro Rialto

Un viaje que fusiona ópera y zarzuela en un *show* que desafía los límites de la imaginación con un elenco de cantantes líricos excepcionales, que comparten sus sueños en un escenario que combina la elegancia del teatro con la innovación del cine.

This show pushes the limits of the imagination in an unforgettable journey that blends opera and zarzuela operetta. Starring a cast of exceptional opera singers, it brings their dreams to a stage where theatrical elegance meets cinematic innovation.

Gran Vía, 54
CALLAO / SANTO DOMINGO

Mar-vier / Tues-Fri 19h;
Sáb-dom / Sat-Sun 18h

DESDE / FROM 31,32€
butacaoro.com

02 / BLAUBEEREN / M. KAUFMAN & A. GRONICH

5-29 JUN

→ Teatros del Canal

Un álbum de fotos de la Segunda Guerra Mundial nunca antes vistas son enviadas a Rebecca Erbelding, la directora de archivos del Museo del Holocausto de Estados Unidos. Dirigida por Sergio Peris-Mencheta, con Clara Alvarado y Víctor Clavijo.

A never-before-seen album of World War II photos arrives at the desk of Rebecca Erbelding, the director of archives at the United States Holocaust Museum. Directed by Sergio Peris-Mencheta, the play stars Clara Alvarado and Víctor Clavijo.

Cea Bermúdez, 1
CANAL

Mar-sáb / Tues-Sat 19:30h;
Dom / Sun 18h

DESDE / FROM 9€
teatrosdelcanal.com

03 / YAMATO. EL PODER DE LA FUERZA HUMANA

18-28 JUN

→ Teatro EDP Gran Vía

El grupo japonés de tambores de *taiko* presenta *Hito no Chikara*, un espectáculo que ha sido visto ya en más de 54 países. Una experiencia única sobre el destino y la conexión humana a través de la música.

A unique experience that explores destiny and human connection through music, the Japanese *taiko* drumming group presents *Hito no Chikara*. This dynamic performance has already captivated audiences in over 54 countries.

Gran Vía, 66
SANTO DOMINGO

Mar-jue / Tues-Thur 20h;
Vier / Fri 19h;
Dom / Sun 17h

DESDE / FROM 25€
entradas.gruposmedia.com



01

01 / AVENUE Q, EL MUSICAL

HASTA / UNTIL 27 JUL

→ Gran Teatro
CaixaBank Príncipe Pío

Con una mezcla explosiva de marionetas, humor ácido y canciones pegadizas, *Avenue Q* nos presenta la historia de un recién graduado universitario con grandes sueños y poco dinero que se muda al barrio de Lavapiés. Solo puede permitirse vivir en la Avenida Q. Sus vecinos resultan ser un variopinto grupo de personajes extraordinariamente divertidos con los que abordará temas como el racismo, las drogas, la homosexualidad, la política o la pornografía... Todo ello, envuelto en una estética al estilo de *Barrio Sésamo*.

In *Avenue Q*, an explosive mix of puppetry, sharp humour, and catchy songs brings to life the story of a recent university graduate with big dreams but little money. Struggling to find a place to live, he ends up on



02

Avenue Q in Lavapiés, where he meets his neighbours, a motley crew of extremely entertaining characters. Together, they tackle issues such as racism, drugs, homosexuality, politics, and pornography, all set against a playful, *Sesame Street*-inspired backdrop.

Cuesta de San Vicente, 44
PRÍNCIPE PÍO

Vier-sáb / Fri-Sat 19 &
21:30h; 15, 27 & 28 Jun
19h; 1, 8 & 22 Jun 18 &
20:30h; 29 Jun 20:30h

DESDE / FROM 18€
laestacion.com

02 / EL MUSICAL DE LOS 80S

HASTA / UNTIL 16 AGOS / AUG

→ Teatro EDP Gran Vía

La inauguración de un bar es la excusa perfecta para organizar el reencuentro de los amigos del instituto que terminaron

sus estudios hace 25 años, comenzando juntos en el 90. La *Movida del Bacalao* es la sede donde se reúnen para recordar una época que marcó la vida de sus protagonistas, al ritmo de la mejor música de aquella juventud.

The opening of a bar serves as the perfect excuse for a school reunion for friends who graduated 25 years ago, back in 1990. La *Movida del Bacalao* becomes the setting for this nostalgic gathering, where they reminisce about an era that profoundly impacted their lives, all while reliving the soundtrack of their youth.

Gran Vía, 66

SANTO DOMINGO

20 & 27 Jun 22:30h; 21 Jun
21h; 22 Jun 20:30h; 29 Jun
19h; 4 Jul-16 Agos / Aug:
Vier-sáb / Fri-Sat 23:30h

DESDE / FROM 20€
entradas.gruposmedia.com

01 / LOS CHICOS DEL CORO. EL MUSICAL

HASTA / UNTIL 29 JUN

→ Teatro La Latina

En el año 1949, el profesor sustituto Clément Mathieu se instala en el internado Fondo del Estanque, donde pronto se dará cuenta de que el director Rachin ha impuesto un régimen muy estricto en el que no queda espacio para poder disfrutar de la música.

In 1949, substitute teacher Clément Mathieu arrives at Fond de l'Étang boarding school, where Headmaster Rachin has imposed a strict regime that leaves no place for music.

Plaza de la Cebada, 2
LA LATINA

Miér-jue / Weds-Thur 20h;
Vier / Fri 19:30h;
Sáb-dom / Sat-Sun 17 & 20h

DESDE / FROM 26,75€
teatrolatinalatina.es



02 / MAMMA MIA!

HASTA / UNTIL 15 JUN

→ Teatro Rialto

Donna es una madre soltera que regenta un pequeño hotel en una isla griega. Ella sola ha tenido que criar a su hija, Sophie, que está a punto de contraer matrimonio. El musical con las canciones de ABBA, de vuelta en Madrid.

Donna is a single mother who runs a small hotel on a Greek island. Sophie, the daughter she raised on her own, is about to get married. This musical featuring songs by ABBA returns to Madrid.

Gran Vía, 54
CALLAO / SANTO DOMINGO

Mar / Tues 20:30h;
Miér-jue / Weds-Thur 20h;
Vier-sáb / Fri-Sat 17 &
21h; Dom / Sun 16:30h

DESDE / FROM 20,29€
mammamiaelmusical.es



03 / ALADDÍN, EL MUSICAL

HASTA / UNTIL 20 JUL

→ Teatro Coliseum

Un genio. Una lámpara. Un joven soñador y el más preciado de los tesoros: ser fiel a uno mismo. Magia, espectáculo y diversión sin fin en una gran producción que permitirá al público vivir una deslumbrante aventura.

A genie. A lamp. A young dreamer and the most precious of all treasures: being true to our own values. Full of magic, spectacle and entertainment, this production transports the audience to the most dazzling of worlds.

Gran Vía, 78
PLAZA DE ESPAÑA

Mar y jue-vier / Tues &
Thur-Fri 20h; Miér / Weds
19h; Sáb / Sat 17 & 21h;
Dom / Sun 16h

DESDE / FROM 25€
stage.es



TEMPORADA 24 - 25



Programación sujeta a cambios



**FERNÁN
GÓMEZ**
CENTRO
CULTURAL
DE LA VILLA

24 - 29 JUN

SALA JARDIEL PONCELA

VI MÚSICA ANTIGUA MADRID

OPERA OMNIA
SARA ÁGUEDA
IL FERVORE
PÉRGAMO ENSEMBLE
LA REAL CÁMARA
LA TEMPESTAD



Consejo de National Gallery of Art, Washington. The Lute Player, Orazio Gentileschi, c. 1613/1620.

SALA GUIRAU

26 - 29 JUN

CAMINANDO CON ANTONIO MACHADO

"DE LOS DÍAS AZULES A
EL SOL DE LA INFANCIA"
DRAMATIZACIÓN DE POEMAS

DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN
JOSÉ SACRISTÁN

SELECCIÓN MUSICAL E INTÉRPRETE
AURORA MARTÍNEZ PIQUÉ (VIOLONCHELO)



01 / WAH MADRID

→ Ifema Madrid

En un mundo distópico donde la música está prohibida WAH es el último reducto para vivirla... Al más puro estilo de los espectáculos de Las Vegas y Broadway, este *show* combina lo mejor de los musicales con una espectacular puesta en escena.

In a dystopian world in which music is prohibited, WAH is a glimmer of hope, the only place where it can still be enjoyed... A spectacular worthy of Las Vegas and Broadway, it combines the best of musicals with sensational staging.

Avda. del Partenón, 5
FERIA DE MADRID

Jue-vier / Thur-Fri
& 12, 14, 21 & 26 May
19:30h; Sáb / Sat 13:30 &
19:30h; Dom / Sun 13:30h

DESDE / FROM 58€
wahshow.com

02 / THE BOOK OF MORMON

→ Teatro Calderón

De los creadores de *South Park*, Trey Parker y Matt Stone, y Robert López, compositor de éxitos como los de *Coco* y *Frozen*, *The Book of Mormon* es el título imprescindible para los amantes de los musicales.

From the creators of *South Park*—Trey Parker and Matt Stone—in collaboration with Robert López, who composed hit songs from *Coco* and *Frozen*, *The Book of Mormon* is a must for lovers of musical productions.

Atocha, 18
SOL

Mar / Tues 20:30h; Vier-
sáb / Fri-Sat 17 & 21h;
Dom / Sun 16:30h; 4, 5, 11
& 12 Jun 20h; 18, 19, 25 &
26 Jun 19:30h

DESDE / FROM 14,50€
thebookofmormonmusical
.es

03 / EL REY LEÓN

→ Teatro Lope de Vega

El Rey León es uno de los musicales más universales que existen, la mayor producción jamás presentada en España. Su sorprendente puesta en escena hace de este espectáculo uno de los principales atractivos de nuestra ciudad. Toda una experiencia de la que solo se puede disfrutar en Madrid.

The Lion King is one of the world's most popular musicals and the largest production ever staged in Spain. Surprising staging makes this production one of the city's biggest attractions. Only in Madrid!

Gran Vía, 57
SANTO DOMINGO

Mar y jue / Tues & Thur
20h; Miér / Weds 19h; Vier-
sáb / Fri-Sat 17 & 21h; Dom
/ Sun 16h; 12 Jun 16 & 20h

DESDE / FROM 25€
stage.es

ESCENARIOS / ON STAGE

teatrofernangomez.com

MADRID



Qué bueno es compartir *Sharing is so much fun*

El 15 de junio es el **Día Mundial de la Tapa**. Así que ¡habrá que celebrarlo! Comer con amigos de manera informal a base de pequeños bocados es toda una tradición en nuestra ciudad, que podemos disfrutar en numerosos bares, los de toda la vida y los que quieren ser como ellos.

15 June is **World Tapas Day**—don't miss the chance to celebrate it! Gathering with friends for a casual meal revolving around small portions of food is a true tradition in our city, and you can do it in all sorts of bars: those that have been around forever, as well as others aspiring to stand the test of time.

ALTO BARDERO

→ Plaza de Puerta de Moros, 4
 ☞ LA LATINA
 Tel. 91 146 72 36
bardero.es/altobardero

El chef uruguayo León Bonasso y el chef argentino Pablo Paternostro unieron sus fuerzas para abrir Bardero en 2021, en el distrito de Arganzuela. Consolidado ya como una referencia, este tandem ganador decidió redoblar la apuesta con un nuevo local, inaugurado hace apenas unos meses en pleno barrio de La Latina. “Hacemos la cocina que nos gusta y nos divierte”, comentan desde este espacio que cuenta con comedor y con barra de pinchos, tanto fríos como calientes, recién salidos de cocina, que van rotando. Hay donde elegir: *brioche* de huevo trufado con crema de boletus y butifarra blanca, tosta de boquerón del Cantábrico y papada, buñuelos de queso Idiazábal, salmón ahumado con salsa *kabayaki* y setas *enoki* en tempura y mayonesa de eneldo... o la jugosa tortilla de patata con cebolla confitada. Para acompañar cada bocado, nada mejor que cualquiera de las 25 referencias de vino, casi todas ellas disponibles por copas, que componen la carta.

Uruguayan chef León Bonasso and Argentine chef Pablo Paternostro teamed up to open Bardero in 2021, in the district of Arganzuela. It's now one of the city's top restaurants, and the successful duo decided to step up their game with a new space which opened just a few months ago in the heart of the La Latina neighbourhood. “We make cuisine that we like and have fun making”, they tell us from the establishment, which has a dining room as well as a bar with a rotating selection of cold and hot bite-sized *pinchos* fresh from the kitchen. You'll be spoilt for choice, with options like truffled egg *brioche* with boletus cream and white *butifarra* sausage, Cantabrian anchovy and pork jowl on toasted bread, Idiazábal cheese fritters, smoked salmon with *kabayaki* sauce, *enoki* mushrooms in *tempura* and dill mayonnaise, and the delicious potato omelette with onion confit. And there's no better way to accompany each bite than with any of the 25 wines on the menu, nearly all of which are available by the glass.



Una vuelta a los bares de barra larga y taburetes de toda la vida. Eso es lo que propone esta particular casa, recogida, informal y divertida, con tintes ochenteros, que ofrece a sus clientes una carta dinámica, elaborada por Patxi Zumarraga. En ella encontramos delicias como la ensaladilla rusa con huevos de codorniz, atún crudo con aliño de yema curada en miso, bikini de lomo ibérico, *mozzarella* y trufa, combinado de anchoa, boquerón y bokarte, y sugerencias tan atrevidas como Las Bravas y Las Pegamoides, nombre de un famoso grupo de la Movida Madrileña a la que tan cercana se siente este local. Pero hay muchas más tentaciones en las que caer, como su amplia selección de laterío y bocadillos variados, que incluyen desde el tradicional pepito a otros más que apetecibles, como el de chorizo de pueblo. Atención: no admite reservas. Aquí la gente se sienta por orden de llegada, y una vez lleno se genera una lista de espera, algo que nos da una buena idea de su creciente éxito.



CASA CANITO

→ Recoletos, 11
 ☞ COLÓN / BANCO DE ESPAÑA
casacanito.com

A revival of the traditional sort of place that's been around forever, with a long bar and high stools, is what this casual, fun place with an '80s vibe sets out to deliver. Its dynamic menu, created by Patxi Zumarraga, features delicious options like tuna and potato salad with quail eggs, raw tuna drizzled with miso-cured egg yolk, grilled *ibérico* ham, *Mozzarella* cheese and truffle sandwiches, a combination of fresh and marinated anchovies, and bold offerings like Las Bravas y Las Pegamoides, a potato dish named after a famous band from Madrid's La Movida movement, which the bar holds close to its heart. But there are all sorts of other temptations, including a large selection of tinned goods and a variety of sandwiches on crusty bread, from the traditional *pepito* (beef) to very appetising offerings like the rustic *chorizo* sandwich. Bear in mind that they don't take reservations. It's first come, first served, and once it's full they start a waiting list, so that should give you an idea of its popularity.





LA RETASCA

→ Ibiza, 38
 ➡ IBIZA
 Tel. 91 060 72 30
laretasca.com

He aquí un bar de tapas que rinde homenaje a las tascas madrileñas tradicionales, las de toda la vida, que juega con la nostalgia y recupera sabores, olores, e incluso sonidos y ambiente de antaño para adaptarlo todo a las exigencias del público actual. Cañas bien tiradas, vermú y vinos por copas se acompañan de una propuesta de cocina sencilla. Como muestra, algunos bocados: gilda donostiarra, croquetas de jamón ibérico, ensaladilla, torreznos, tortilla Capel y oreja a la plancha con su salsa brava. Quedas avisado: algunos platos no los querrás compartir.

This tapas bar pays tribute to Madrid's traditional *tascas*, or casual eateries: the kind that have been in business for years. It plays around with nostalgia and brings back flavours, smells and even sounds and the ambience of the past, while adapting them to suit its customers' demands. Well-poured beers, vermouth and wines by the glass are accompanied by simple fare, including snacks like San Sebastian-inspired *gildas* (anchovy, *piparra* pepper and olives on a small skewer), *Ibérico* ham croquettes, tuna and potato salad, fried pork belly chunks, Capel-style potato omelettes and grilled pig's ear with *brava* sauce. Be warned: there are some dishes you won't want to share!



VARRO

→ Serrano, 93
 ➡ GREGORIO MARAÑÓN
varrorestaurante.com

En su tarjeta de presentación, Varro utiliza un mensaje claro: “la nueva taberna de siempre”. Puede sonar a contradicción pero no lo es tanto ya que, a pesar de llevar unos pocos meses abierta, su filosofía no puede ser más clásica. Jorge Velasco y Joaquín Serrano, a quienes ya conocíamos por su buen hacer en Varra, apuestan ahora por este local que ofrece exquisitas tapas, de esas que le gustan a todo el mundo. Desde la muy típica tortilla de patata –con y sin cebolla, para que no haya debate– hasta la tosta de gamba con mantequilla semisalada o el cazón en tempura con salsa tártara.

Varro sends a clear message: it's “a new old-style *taberna*”. This may sound contradictory, but not as much as you might think. Despite opening just months ago, its philosophy couldn't be more classic. At this new venture, Jorge Velasco and Joaquín Serrano, already known for their marvellous work at Varra, offer delicious tapas with a universal appeal, from the traditional potato omelette—with and without onion, so there's no room for argument—to toasted bread topped with prawns in semi-salted butter to *tempura*-battered dogfish with tartar sauce.



TABERNA LA CARMELA

→ Victoria, 4
 ➡ SOL
 Tel. 91 522 22 93
tabernalacarmela.com

A solo unos pasos de la Puerta del Sol, esta taberna rinde homenaje a la tradición más castiza sin renunciar por ello a la modernidad. Como muestra, un ejemplo: ensaladilla rusa con ventresca de atún, con esferificaciones de vinagre de Módena y piparras. La variedad de raciones que ofrece su carta es infinita: croquetas de rabo de toro, zamburiñas flambeadas con mayonesa de *kimchi*, torreznos con *mojo verde*, huevos estrellados con jamón ibérico... Aún nos queda una sorpresa que contar: las antiguas carboneras del local han sido reconvertidas en *tablao*-flamenco.

Located just off Puerta del Sol, this *taberna* pays tribute to authentic culinary tradition while also embracing modernity, with options like tuna belly and potato salad with balsamic vinegar pearls and *piparra* peppers. The menu has an endless range of dishes for sharing, including oxtail croquettes, flambéed black scallops with *kimchi* mayonnaise, fried pork belly chunks with *mojo verde* sauce, and *huevos estrellados* (fried eggs served over chips) with *Ibérico* ham. And here's another surprise: the establishment's former coal cellar has been turned into a flamenco venue.



BAR H EMBLEMÁTICO

→ Castelló, 83
 ➡ NÚÑEZ DE BALBOA
 Tel. 91 277 51 60
barhemblematico.es

Los artífices del mítico restaurante Hevia (Serrano, 118) son también los propietarios de este luminoso local en el que todo gira en torno a la barra, con una oferta basada en la tradición con producto de calidad. A la hora del aperitivo, hay que decantarse por alguno de sus riquísimos pinchos o raciones. Son un clásico los tigres, pero habrá quien prefiera gambas al ajillo, boquerones en vinagre, ensaladilla rusa o patatas bravas, que aquí preparan laminadas y con una salsa adictiva, con su puntito picante. ¡Qué ricos están los molletes de calamares!

The people behind the uber-famous restaurant Hevia (No. 118 Calle de Serrano) also own this brightly-lit establishment where everything revolves around the bar, with offerings rooted in tradition and made with quality ingredients. If you're looking for an *aperitivo*, there's a range of delicious *pincho* snacks and small sharing platters to choose from. The *tigres* (breaded stuffed mussels) are a classic, but some might prefer the garlic prawns, anchovies marinated in vinegar, tuna and potato salad or *patatas bravas*, which are served sliced rather than diced with a tasty sauce that has a bit of a kick to it. The calamari sandwiches are out of this world!

BARETO

→ Alcalá, 55
 BANCO DE ESPAÑA
 Tel. 91 297 71 41
baretomadrid.com

Cañas, vermouth y vinos combinan a la perfección con imprescindibles como los torreznos, las patatas bravas y el montado de calamares en este ya habitual punto de encuentro de madrileños a la hora del aperitivo. Un local con barra de mármol que rinde tributo a las tascas de siempre.

Glasses of beer, vermouth and wine pair perfectly with menu classics like fried pork belly chunks, *patatas bravas* and calamari sandwiches in an establishment that has become a meeting place for *Madrileños* at *aperitivo* time. Featuring a marble bar, this spot pays tribute to the traditional eatery.

CAIÑO

→ Ibiza, 35
 IBIZA
 Tel. 91 060 72 80
caiño.es

Moderno bar de vinos que también cuenta con una carta de picoteo en la que no faltan recetas de ayer con un enfoque de lo más actual. Son un acierto las croquetas de calamares en su tinta, la tortilla La Repolla y los gambones al ajillo con patatas fritas y un huevo roto.

This modern wine bar also boasts a menu of light bites with plenty of traditional dishes given a contemporary flair. You can't go wrong with the squid ink croquettes, La Repolla potato omelette or garlic prawns with chips and a fried egg.

HERMANOS VINAGRE

→ Cardenal Cisneros, 26
 QUEVEDO / BILBAO
 Tel. 91 411 87 99
hermanosvinagre.com

Son cuatro los locales con los que cuenta Hermanos Vinagre, nombre y apellido de éxito si de comer de forma informal hablamos. Primero habrá que elegir: pepito de ternera o bocadillo de calamares, que aquí sirven con salsa secreta y un toque de ralladura de limón. Y después... ¡lo que sea!

There are four Hermanos Vinagre branches in Madrid, and the brothers have earned a name for themselves in the world of casual dining. First, you'll need to choose: will it be a beef or calamari sandwich? The latter is served with a secret sauce and a touch of lemon zest. Next... whatever you fancy!

01 / 04. Hermanos Vinagre
 02 / 05. Bareto
 03 / 06. Caiño



01



02



03



04



05



06

EL OLIMPO ESTÁ EN MADRID OLYMPUS IS IN MADRID

De Grecia, de Roma y hasta del Antiguo Egipto. Muchos dioses y diosas protegen las calles de nuestra ciudad encaramados a las fuentes y azoteas de los edificios más altos o escondidos en lugares privilegiados. Aunque no están todos los que son, esta selección divina, que incluye otros fantásticos seres, te permitirá viajar con la imaginación a otros tiempos y otros mundos.

Hailing from Greece, Rome and even Ancient Egypt, many gods and goddesses protect our city's streets, perched atop its fountains and the rooftops of its tallest buildings or hidden in other privileged locations. This divine selection, which is by no means exhaustive and also includes other fantastic creatures, will fire your imagination and transport you to other times and worlds.



Es la diosa de la Madre Tierra, de las cavernas y las montañas, de las murallas (de ahí su corona) y fortalezas, de la Naturaleza y los animales. Cibeles era una deidad frigia que griegos y romanos adoptarían después, aunque mucho antes de que Madrid la convirtiera en una de sus musas. Quien así lo quiso fue el rey Carlos III que planeó embellecer la ciudad dando forma al paseo del Prado con estética neoclásica mediante la plantación de árboles, la canalización del arroyo que lo surcaba y la inclusión de fuentes. Siguiendo el diseño que realizó Ventura Rodríguez, la fuente de **Cibeles** fue construida entre 1777 y 1782 por Francisco Gutiérrez (diosa y carro), Roberto Michel (los leones) y el adornista Miguel Ximénez. Las dos fieras son Atalanta e Hipómenes, transformados como tales por Zeus después de que ambos dieran rienda suelta a su pasión en el interior de un templo dedicado a la diosa. En sus orígenes la fuente no solo era ornamental: de sus caños manaba agua para uso público. En un principio, estuvo ubicada junto al Palacio de Buenavista, mirando hacia otra fuente ideada por Ventura Rodríguez, la de **Neptuno**, en sus tiempos en la bajada de la carrera de San Jerónimo. El dios romano del mar, hoy recién restaurado, aparece en ella sobre una concha tirada por hipocampos. La figura central es obra de Juan Pascual de Mena.

Cybele is the goddess of Mother Earth, caves and mountains, ramparts (hence her crown) and fortresses, and nature and animals. She was a Phrygian deity who was adopted by the Greeks and Romans at a later date, although still long before Madrid made her one of its muses. This was done on the orders of King Charles III, who devised a plan to beautify the city by remodelling the Paseo del Prado promenade to give it a Neoclassical look, planting trees, channelling the brook that ran through the area and adding fountains. Based on a design by Ventura Rodríguez, **Cibeles** Fountain was constructed between 1777 and 1782 by Francisco Gutiérrez (goddess and carriage), Roberto Michel (lions) and statue decorator Miguel Ximénez. The two lions are Atalanta and Hippomenes, who were turned into beasts by Zeus after they gave in to their passion inside a temple devoted to the goddess. Originally, the fountain wasn't merely ornamental; its spouts also supplied water for public use. At first, it was located next to Buenavista Palace, where it faced another fountain designed by Ventura Rodríguez: **Neptuno** Fountain, which was originally on the downward slope of Carrera de San Jerónimo. The latter fountain features the Roman god of the sea—recently restored—riding a seashell drawn by hippocampi (mythical horses with fishtails). The centrepiece was designed by Juan Pascual de Mena.



EL PAISAJE DE LA LUZ

Desde su céntrica posición, la fuente de **Apolo**, dios griego de las Bellas Artes y de la luz, vigila a la población como si fuera el mismísimo Carlos III. Diseñada por Ventura Rodríguez fue ejecutada por Alfonso Giraldo Bergaz (Apolo) y Manuel Álvarez *El Griego* (resto de figuras). La fuente es conocida como la de las Cuatro Estaciones, que aparecen esculpidas en forma de alegorías. También podemos ver en ella dos máscaras que representan a Circe y Medusa, que eran, según la mitología griega, una hechicera y un monstruo femenino capaz de convertir en piedra a aquel que la mirara a los ojos.

El conjunto de fuentes del paseo del Prado se completaba con la de la **Alcachofa**, hoy en el parque de El Retiro, aunque hay una copia en bronce en la plaza del Emperador Carlos V. Diseñada por Ventura Rodríguez es en realidad muy barroca por los motivos empleados (adornos vegetales y efectos de agua). Está dedicada a **Tritón**, dios griego marino hijo de Poseidón, el Neptuno de los romanos, a quien, por cierto, hay que buscar en el **friso** de la fachada oeste del **Museo del Prado**, que representa al rey Fernando VII recibiendo los tributos de Minerva, diosa romana de la sabiduría. Aparecen también Apolo, Mercurio y las musas. La obra fue diseñada y comenzada por Ramón Barba (1767-1831) y terminada por otros escultores, entre ellos Ponciano Ponzano.

THE LANDSCAPE OF LIGHT

From its central location, **Apolo** Fountain features a sculpture of the Greek god of the arts and light and watches over the city's population as if it were Charles III himself. Designed by Ventura Rodríguez, it was built by Alfonso Giraldo Bergaz (Apollo) and Manuel Álvarez, aka "The Greek" (the other figures). It's known as the Fountain of the Four Seasons, which are represented as allegorical sculptures. We also see two masks which represent Circe and Medusa. According to Greek mythology, they were respectively a sorceress and a female monster who could turn those who looked in her eyes to stone.

Rounding out the set of fountains along Paseo del Prado is one which come to be known as the **Artichoke** Fountain. Today it's located in El Retiro Park, although there's a bronze replica of it in Plaza del Emperador Carlos V. It was designed by Ventura Rodríguez, however the motifs used make it quite Baroque in style (plant decorations and water effects). It honours **Triton**, a Greek god of the sea who was the son of Poseidon, or Neptune, as he was known to the Romans. Incidentally, you can search for the latter god in the frieze on the west façade of the **Prado Museum**, which depicts King Ferdinand VII receiving tributes from Minerva, the Roman goddess of wisdom. It also shows Apollo, Mercury and the Muses. It was designed and begun by Ramón Barba (1767-1831) but it was completed by other sculptors, including Ponciano Ponzano.

AMOR, SABIDURÍA Y VALOR

Tal vez sea Diana, diosa romana de la caza, o quizás Venus, la del amor y la belleza, pero en Madrid todo el mundo la conoce como **La Mari-blanca**, apodo que le concedieron en su día los aguadores, fascinados por su blanquísima piel de mármol. Esta que hoy podemos ver en la Puerta del Sol es una réplica de la original que hasta nuestra ciudad trajo el comerciante florentino Ludovico Turchi en 1625 para rematar la fuente de la Fe.

Aunque su ubicación original fue la plaza de Antón Martín, la **Fuente de la Fama**, construida por Pedro de Ribera en 1732, preside los jardines que se abren junto al Museo de Historia. Fue un encargo de Felipe V, si bien tuvo que ser reconstruida a principios del siglo XX. Consta de un cuerpo central, muy a la moda churrigueresca, custodiado por cuatro delfines que arrojan agua a un pilón en forma de trébol de cuatro hojas. Remata el conjunto, soplando una trompeta, una Fama, que según las mitologías griega y romana se encargaba de extender los rumores. Es obra de Juan Bautista (1723).

Fundado en 1880, el Círculo de Bellas Artes no ocupó su actual sede, en la calle de Alcalá, hasta 1926. El edificio, que lleva la firma de Antonio Palacios, está coronado por **Minerva**, diosa de la sabiduría, protectora de Roma, que fue instalada bastante tiempo después. Obra de Juan Luis Vassallo, pesa 3085 kilos y mide 7,60 metros de

LOVE, WISDOM AND COURAGE

She could be Diana, the Roman goddess of the hunt, or perhaps Venus, the goddess of love and beauty, but in Madrid we all know her as **La Mari-blanca**, a nickname bestowed upon her back in the day by the city's water sellers, who were captivated by her snow-white marble skin. The statue we see today in Puerta del Sol is a replica of the original, which Florentine merchant Ludovico Turchi brought to Madrid in 1625 as the finishing touch for the Fountain of Faith.

Although it was originally located in Plaza de Antón Martín, **Fama Fountain**, built by Pedro de Ribera in 1732, now looks over the gardens next to the History Museum. It was commissioned by Philip V, although it had to be rebuilt in the early 20th century. It features a central structure which is very Churrigueresque in style, with four dolphin guardians that spray water into a basin shaped like a four-leaf clover. Completing the ensemble is a representation of Fama, blowing a trumpet. According to Greek and Roman mythology, she was responsible for spreading rumours. The piece was sculpted by Juan Bautista (1723).

Founded in 1880, Círculo de Bellas Artes wasn't located at its current address on Calle de Alcalá until 1926. Designed by Antonio Palacios, the building is crowned by **Minerva**, the goddess of wisdom and protector of Rome, who was added quite a bit later. Sculpted by Juan Luis Vassallo, she weighs 3,085 kilos, stands 7.6 metres tall and

altura. Preside el bar y restaurante Azotea, un lugar perfecto para disfrutar del atardecer. Desde aquí se contempla una estupenda panorámica del comienzo de la Gran Vía, justo donde se alza el Edificio Metrópolis, inaugurado en 1911 como sede de la compañía de seguros La Unión y el Fénix. Sobre su cúpula de pizarra con incrustaciones doradas existía, en sus orígenes, una estatua en honor al **Ave Fénix**, ave de larga vida que, según la mitología griega, se regenera de las cenizas de su predecesor. Sobre él había una figura humana que representaba a **Ganimedes**, un bello príncipe troiano raptado por Zeus.

A principios de los años 70, la compañía vendió su sede y se llevó el conjunto escultórico a otro edificio (Paseo de la Castellana, 33). Hasta su jardín tendremos que ir para ver el original, aunque también podemos admirar las réplicas que coronan dos edificios de la Gran Vía (números 32 y 68). Y, entonces, ¿quién nos mira desde las alturas del Edificio Metrópolis? Pues la diosa griega **Niké**, obra de Federico Coullaut-Valera, que ahí está desde 1977. Capaz de correr y volar a gran velocidad, simboliza el triunfo. La arteria principal de Madrid es aún más divina: casi tocando el cielo se suceden la célebre **loba capitolina** que amamantó a Rómulo y Remo (número 18); **Atlas**, el titán que sobre sus hombros sostiene el mundo por un castigo impuesto por Zeus (número 21), y **Diana Cazadora** (número 31), acompañada de sus cinco perros.

presides over the rooftop restaurant and bar Azotea, which is the perfect place to enjoy the sunset. It offers a fantastic panoramic view of the beginning of Gran Vía avenue, the site of the Metrópolis Building, which was inaugurated in 1911 as the headquarters of the insurance company Unión y el Fénix. Atop its slate dome with golden embellishments there was originally a statue honouring the Phoenix, a long-lived bird which, according to Greek mythology, was reborn from the ashes of its predecessor. Above the bird was a human figure representing **Ganymede**, a handsome Trojan prince who was abducted by Zeus.

In the early 1970s, the company sold its headquarters and moved the sculptural ensemble to another building (No. 33 Paseo de la Castellana). You'll need to visit its garden to see the original, but you can also admire the replicas that crown two buildings on Gran Vía avenue (No. 32 and No. 68). So, who is watching us from atop the Metrópolis Building? It's the Greek goddess **Nike**, sculpted by Federico Coullaut-Valera, and she has been there since 1977. Able to run and fly at great speeds, she symbolises triumph. But Madrid's main thoroughfare is even more divine: nearly touching the sky, we see the famous **Capitoline Wolf** that suckled Romulus and Remus (No. 18), **Atlas**, the titan condemned by Zeus to hold the world up on his shoulders (No. 21), and **Diana the Huntress** (No. 31), accompanied by her five dogs.



MONSTRUOS Y OTROS SERES

Algo así como una estatua viviente. Esto era lo que significaban las **esfinges** para los antiguos egipcios, que solían colocarlas a la entrada de los templos para cuidar de sus moradores. En la mitología griega, eran, sin embargo, demonios de destrucción. En Madrid podemos ver dos en la puerta principal del **Museo Arqueológico Nacional**. Fueron realizadas en bronce entre 1891 y 1895 por Felipe de Moratilla y siguen la iconografía clásica: cabeza y pechos de mujer, cuerpo y garras de león y alas de águila.

Otros dos seres mitológicos nos vigilan desde la cubierta de la **Estación de Atocha**. Son dos **quimeras**, monstruo híbrido de la mitología griega con cuerpo de cabra, cola de serpiente o dragón y cabeza de león. Fueron diseñadas por Alberto de Palacio Elissague en 1888: quizás el monstruo, que era muy rápido y echaba fuego por la boca, le recordaba al ferrocarril. Contra la quimera solo pudo Belerofonte, a lomos de Pegaso. ¡Qué curioso! En 1905 fueron colocados en lo alto del hoy Ministerio de Agricultura, a solo unos pasos, dos **caballos alados**, obra de Agustín Querol, junto a la Gloria, una victoria alada, para simbolizar el progreso.

Y para el final, volvemos al principio, contemplando de nuevo a la diosa Cibeles. Su figura preside los **frescos** de la fachada de la **Casa de la Panadería**, en la Plaza Mayor, iniciada por Diego Sillero en 1590 para el gremio del pan y acabada en 1617 por Gómez de Mora. Aunque en diferentes épocas hubo dibujos entre sus balcones, los actuales fueron ejecutados por Carlos Franco en 1988, que realizó una traducción castiza de la mitología clásica.

FUERA DE RUTA

Aunque mucha gente lo desconozca la **Dama del Manzanares**, que desde 2003 reina en el Parque Lineal del Manzanares, no es una mujer con sombrero. El nombre real de esta obra de Manolo Valdés es **Ariadna IV**. Sabiendo esto, no resulta difícil imaginar que los aros enredados en su cabeza rememoran el ovillo de hilo gracias al cual Teseo, según la mitología griega, logró derrotar al Minotauro cretense. Mide 13 metros de altura y para su construcción se utilizaron casi ocho toneladas de bronce y acero. Desde aquí se obtiene una de las mejores vistas de Madrid.

MONSTERS AND OTHER CREATURES

A sort of living statue is what the **sphinxes** were to the ancient Egyptians, who used to place them at the entrances to temples to watch over their inhabitants. In Greek mythology, however, they were demons of destruction. In Madrid, we can see two at the main entrance of the **National Archaeological Museum**. Cast in bronze between 1891 and 1895 by Felipe de Moratilla, they conform to traditional iconography, with the head and breasts of a woman, the body and claws of a lion, and the wings of an eagle.

Two other mythological creatures watch us from the roof of **Atocha Station**: **chimeras**, hybrid monsters from Greek mythology with the body of a goat, the tail of a snake or dragon and the head of a lion. They were designed by Alberto de Palacio Elissague in 1888. Perhaps the monster, which was very fast and breathed fire, reminded him of the train. The chimera could only be vanquished by Bellerophon, riding on the back of Pegasus. In 1905, two winged horses sculpted by Agustín Querol were placed atop the building which is now the Ministry of Agriculture along with Glory, a winged victory, to symbolise progress.

To finish off our tour, let's go back to the beginning for another look at the goddess Cybele. A sculpture of her presides over the **frescos** on the façade of **Casa de la Panadería**, in Plaza Mayor, which was begun by Diego Sillero in 1590 for the bakers' guild and finished by Gómez de Mora in 1617. In various past eras there were also paintings between the building's balconies, but the ones we see today were done by Carlos Franco in 1988, in an interpretation which preserved the essential spirit of classical mythology.

OFF THE BEATEN TRACK

Many people don't realise that the **Lady of the Manzanares**, who has presided over Linear Park of the Manzanares since 2003, is not a woman wearing a hat. The real name of this sculpture by Manolo Valdés is **Ariadne IV**. Knowing this, it's not hard to imagine that the loops around her head evoke the ball of thread which, according to Greek mythology, allowed Theseus to slay the Cretan Minotaur. The sculpture is 13 metres high and nearly eight tonnes of bronze and steel were used in its construction. The site offers one of the best views of Madrid.



01. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación / 02. Dama del Manzanares
03. Quimera, Estación de Atocha / 04. Museo Arqueológico Nacional

Entre palacios y jardines

REAL SITIO DE ROYAL SITE OF EL PARDO

Palaces and Gardens

A solo unos kilómetros del centro de Madrid, el monte de El Pardo es un espacio natural de gran valor, auténtico pulmón verde de la ciudad, que en sus orígenes fue un pabellón de caza de los Austrias. Palacios y jardines se suceden y forman un entorno incomparable para las películas y series que nos permiten revivir otras épocas.

Located just kilometres from the centre of Madrid, El Monte de El Pardo is a natural setting of extraordinary value, a true green lung for the city which was originally a royal hunting ground for the House of Habsburg. Dotted with palaces and gardens, the site is a unique location for films and TV series set in past eras.



La vida breve, Movistar Plus+.



Los pacientes del doctor García, Netflix.



Abundantes películas y series de época se han rodado en algunas de las joyas arquitectónicas conservadas por Patrimonio Nacional, que otorgan la autenticidad y esplendor que las producciones necesitan. El Real Sitio de El Pardo, con el Palacio Real y sus palacetes, La Casita del Príncipe y su refinado entorno verde han ambientado numerosas obras. Entre ellas, la reciente serie de Movistar Plus+ *La vida breve*, una comedia histórica cuyos creadores eligieron el Palacio de la Quinta del Duque del Arco al carecer de mobiliario y no estar abierto al público, algo que “nos permitió rodar de manera sencilla y *atrezarlo*. Sus jardines no disponen de elementos urbanos, algo que nos interesaba”.

Los exteriores de otra serie, *La cocinera de Castamar* (ATRESplayer), ubicada en el siglo XVIII, también corresponden a estos jardines. En los capítulos de *Los pacientes del doctor García* (RTVE/Netflix) y de *Lo que escondían sus ojos* (Mediaset/Telecinco), la Quinta -y en la primera, también los exteriores del Palacio Real- sirve para recrear la posguerra española. En la adaptación de la novela de Almudena Grandes aparece el palacio, residencia del general Franco, rodeado de coches de época antes de que los nazis comiencen su fiesta. La longeva *Cuéntame cómo pasó* rodó en exteriores del Palacio Real. Tampoco podemos dejar de mencionar un título cinematográfico internacional: *Los fantasmas de Goya*, de Miloš Forman, filmado en el Palacio Real y en la Quinta del Duque del Arco.

Numerous period films and series have been shot in some of the architectural gems preserved by Spain's national heritage agency, and they lend the productions the required authenticity and grandeur. The Royal Site of El Pardo, which boasts an exceptional natural environment and is home to the Royal Palace of El Pardo, palatial mansions and La Casita del Príncipe, has been a setting for many productions. One such example is the recent Movistar Plus+ series *La vida breve*. According to the historical comedy's creators, they chose to film in Quinta del Duque del Arco, a former ducal country estate, as the house was unfurnished and closed to the public, “making it easy for us to shoot and add our own props. Its gardens have no urban elements, which is something we were after”.

The same gardens appear in the outdoor scenes from another series, *The Cook of Castamar* (ATRESplayer), which is set in the 18th century. In episodes of *The Patients of Dr. García* (RTVE/Netflix) and *Hidden Behind Her Eyes* (Mediaset/Telecinco), the estate—and in the former production, exterior shots of the palace too—are used to recreate post-war Spain. The palace, which General Franco commandeered as his residence, appears in the TV adaptation of Almudena Grandes' novel, surrounded by period cars just before the Nazi celebration begins. The long-running TV show *Remember When* was shot outside the palace, and there's also an international film we'd be remiss not to mention: *Goya's Ghosts*, directed by Miloš Forman and filmed at the Royal Palace of El Pardo and Quinta del Duque del Arco.

EVEN TOS Y FER IAS FAIRS AND EVE NTS

Para comprobar todo sobre las normas de acceso y venta de entradas amplía la información en esmadrid.com y en las webs de referencia de cada evento.

For information on entry regulations and ticket sales, visit esmadrid.com and the relevant website for each event.



MADRID CRAFT WEEK

12-22 JUN

Durante diez días, la ciudad se convierte en capital de la artesanía contemporánea, el lujo sostenible y el diseño hecho a mano con un completo programa de actividades repartidas por diferentes barrios de Madrid. Talleres, exposiciones, experiencias y colaboraciones únicas entre artesanos, marcas, diseñadores y espacios culturales darán forma a esta nueva edición. La novedad en este 2025 es The Craft Gallery, un espacio efímero en el Palacio de Santa Bárbara (Hortaleza, 87) con actividades y exposición de las mejores piezas de distintos creadores.

For ten days, Madrid will become the capital of contemporary art, sustainable luxury and handcrafted design with a comprehensive programme of activities held in different neighbourhoods across the city. Workshops, exhibitions, experiences and unique partnerships between artisans, brands, designers and cultural spaces will form the backbone of the 2025 edition. We can also expect to discover The Craft Gallery, a new temporary space in Santa Bárbara Palace (No. 87 Calle de Hortaleza) which will host activities and an exhibition of the best pieces by various artists.

Toda la programación en /
Full programme available at
madridcraftweek.es

**01 / 2 AÑOS DE VIDA.
5 SIGLOS DE HISTORIA.
ANIVERSARIO GALERÍA DE
LAS COLECCIONES REALES /
2 YEARS OLD.
5 CENTURIES OF HISTORY.
THE ANNIVERSARY OF THE
ROYAL COLLECTIONS GALLERY**

10 JUN-6 JUL

→ Galería de las
Colecciones Reales

Tras dos años de apertura, la Galería es ya un referente entre los museos nacionales e internacionales. Las colecciones reales que alberga no solo trazan una evolución de las distintas etapas de la historia, del arte y de la transformación del gusto y de las costumbres, sino que ponen de manifiesto el mecenazgo y el fomento de las artes por parte de los monarcas españoles. Para conmemorar su segundo aniversario, el público podrá disfrutar de un amplio programa de actividades -conferencias, visitas guiadas, arte contemporáneo, cine, danza y música-, para generar nuevas miradas sobre el patrimonio cultural.

Since opening two years ago, the gallery has become a leading institution among national and international museums. The royal collections it houses not only trace the evolution of different periods of history, art, and changing tastes and customs, but also highlight the Spanish monarchs' role as patrons and promoters of the arts. To mark the second anniversary of the gallery's opening, visitors can enjoy a wide-ranging programme of activities—including talks, guided tours, contemporary art, film, dance and music—designed to offer new perspectives on Spain's cultural heritage.

Bailén, s/n
🗺️ ÓPERA

[galeriadelascolecciones
reales.com](https://galeriadelascoleccionesreales.com)

**02 / FIESTAS DEL ORGULLO /
PRIDE**

26 JUN-6 JUL

Madrid es uno de los mejores
destinos LGTBI del mundo. Y

sus fiestas del Orgullo son una cita obligada para miles de personas. Las celebraciones comienzan todos los años a finales de junio -el 28 es el Día Internacional del Orgullo, que conmemora los disturbios de Stonewall que marcan el inicio de las reivindicaciones del colectivo- y se prolongan una semana con un amplio programa de actividades culturales y lúdicas que tienen su día grande la tarde del primer sábado de julio con una concurrida manifestación estatal.

Madrid stands proudly as a top LGBT destination, with thousands of people considering its Pride celebrations a can't-miss event. Every year, they kick off at the end of June (the 28th, International Pride Day, marks the anniversary of the Stonewall riots which sparked the Pride movement) and last for a week, featuring an extensive range of cultural and leisure activities that culminate on the afternoon of the first Saturday in July with the crowd-pulling national Pride Parade.

madridorgullo.com



01 / CERARTMIC'25

5-8 JUN

→ Fundación José Ortega y Gasset-
Gregorio Marañón

Bienvenidos a la primera feria de arte contemporáneo de España dedicada en exclusiva a la cerámica. Un lugar donde creadores y coleccionistas podrán reunirse para disfrutar de esta disciplina ancestral, pero con una visión totalmente actual. En total, 14 galerías, nacionales e internacionales, expondrán obras de arte de autores que usan como medio de expresión esta disciplina. Habrá, además, talleres, mesas redondas, visitas a estudios de artistas y rutas especiales.

Welcome to the first contemporary art fair in Spain devoted entirely to pottery, a place where creators and collectors can gather to enjoy an age-old discipline through a contemporary lens. 14 national and international galleries will display



works by artists who use pottery as a medium of expression. There will also be workshops, round table discussions, tours of artists' studios and special itineraries.

Fortuny, 53

◀ RUBÉN DARÍO / IGLESIA /
ALONSO MARTÍNEZ

Jue / Thur 14-20h;
Vier-sáb / Fri-Sat 11-20h;
Dom / Sun 12-18h

DESDE / FROM 5€
cerartmic.com

02 / FERIA DE SAN ISIDRO / SAN ISIDRO FAIR

HASTA / UNTIL 15 JUN

→ Plaza de Toros de
Las Ventas

Continúa la feria taurina más importante del mundo con un cartel en el que no faltan las figuras más destacadas. El día 8 tendrá lugar la Corrida de la Beneficencia, con toros de Juan

Pedro Domecq para Morante de la Puebla, Fernando Adrián y Borja Jiménez. Este último será uno de los tres protagonistas, junto a Paco Ureña y Emilio de Justo, de la corrida que el día 15 rendirá homenaje a Victorino Martín, con toros de su propia ganadería.

The world's most important bullfighting fair continues this month with a line-up that includes the biggest names on today's scene. The 8th will feature the Charity Bullfight, with bulls from Juan Pedro Domecq cattle ranch for bullfighters Morante de la Puebla, Fernando Adrián and Borja Jiménez. The fight on the 15th will also feature Borja Jiménez, along with Paco Ureña and Emilio de Justo, in a tribute to Victorino Martín featuring bulls from Martín's own ranch.

Alcalá, 237

◀ VENTAS

19h

DESDE / FROM 20€
torolasventas.com

sabor
Mahou

Del 05 al
15 de junio

Escanea este QR y
descubre los establecimientos
participantes y los puntos
de interés turístico.

HOT
ELER
IAMA
DAID

MADRID

Mahou recomienda el consumo responsable. 5,5°

MÚSICA MUSIC

Recuerda que algunos conciertos pueden sufrir cambios de fechas y variaciones de precio o incluso ser cancelados. Antes de reservar tu entrada comprueba los horarios en sus respectivas páginas web. Tienes toda la agenda actualizada en esmadrid.com

Please keep in mind that prices may vary and that some concerts may be rescheduled or even cancelled. Before buying your ticket, we recommend you visit the venue's website to confirm times and dates. You'll find an up-to-date calendar of events at esmadrid.com



SABINA

2 JUN & 2 & 4 JUL

→ Movistar Arena

Hola y adiós es el título de la gira con la que el maestro Joaquín Sabina lleva semanas despidiéndose de los escenarios. Con la firme idea de no abandonar la fiesta, ha decidido saludar a sus muchísimos incondicionales por última vez antes de bajar definitivamente el telón. Una noche muy especial en la que sonarán canciones inolvidables, como *Cuando era más joven*, *Princesa* y *19 días y 500 noches*.

Joaquín Sabina, the legendary singer-songwriter, is currently on his farewell tour titled *Hola y adiós*. After weeks of performances, he has made it clear that he won't be leaving the stage without bidding his devoted fans a proper farewell. It promises to be a truly special evening, with timeless hits like *Cuando era más joven*, *Princesa* and *19 días y 500 noches*.

Avda. de Felipe II, s/n

◇ GOYA / O'DONNELL

20:30h

movistararena.es

NOCHES DEL BOTÁNICO

4 JUN-31 JUL

→ Real Jardín Botánico Alfonso XIII. Universidad Complutense de Madrid

◇ CIUDAD UNIVERSITARIA

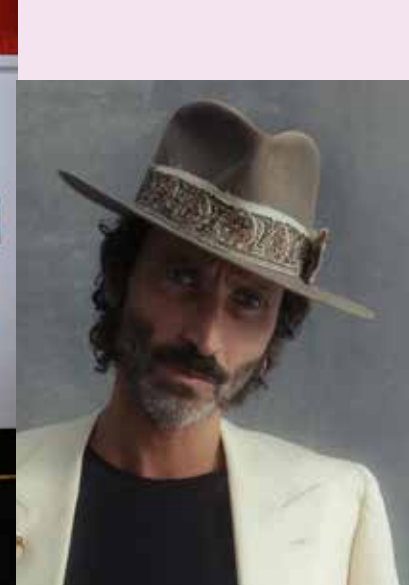
Desde / From 19:30h
(apertura de puertas / Doors open)

DESDE / FROM 35€
nochesdelbotanico.com

Toda una estrella, **Van Morrison** (días 4 y 5), inaugura el festival este año. Tras él llegarán **Fangoria** y **Nancys Rubias** (días 6 y 7); **Rozalén** (días 8 y 9); **Duncan Dhu**, que celebra el 40º aniversario de su carrera, y **Mikel Erentxun**, ya en solitario, y **Red Moon Yard** (días 10 y 11); **Morrissey** (día 12), **Parcels** (día 13); **Morgan** y **Arizona Baby** (día 14), y **Zahara** y **Caracazador** (día 15). La segunda quincena del mes de junio arranca con las actuaciones de **Sevdaliza** y **Wasia Project** (día 16) y continúa con **Kaleo** y **Freedonia** (día 17); el homenaje a **Pepe Habichuela** (día 18); **Lori Meyers** y **Vera Fauna** (día 19); **Train** y **Carlos Sadness** (día 20); **Ariel Rot** y **Conociendo Rusia** (día 21); **Gente de Zona** y **Cali y El Dandee** (día 22); **Chaka Khan** (día 23); **Kool & The Gang** y **The Philharmonik** (día 25); **Air** (día 26); **Roxette** (día 27); **Molotov** y **Ana Tijoux** (día 28); **Ha*Ash** y **Allison** (día 29), y **Texas** (día 30).

This year, a true star—**Van Morrison** (4th and 5th)—will open the festival. Next, we'll be able to see **Fangoria** and **Nancys Rubias** (6th and 7th); **Rozalén** (8th and 9th); **Duncan Dhu**, who are celebrating their 40th anniversary, **Mikel Erentxun** as a solo artist and **Red Moon Yard** (10th and 11th); **Morrissey** (12th); **Parcels** (13th); **Morgan** and **Arizona Baby** (14); and **Zahara** and **Caracazador** (15th). The second half of the month will kick off with **Sevdaliza** and **Wasia Project** (16th) and will continue with **Kaleo** and **Freedonia** (17th); a tribute to **Pepe Habichuela** (18th); **Lori Meyers** and **Vera Fauna** (19th); **Train** and **Carlos Sadness** (20th); **Ariel Rot** and **Conociendo Rusia** (21st); **Gente de Zona** and **Cali y El Dandee** (22nd); **Chaka Khan** (23rd); **Kool & The Gang** and **The Philharmonik** (25th); **Air** (26th); **Roxette** (27th); **Molotov** and **Ana Tijoux** (28th); **Ha*Ash** and **Allison** (29th); and **Texas** (30th).

01. Rozalén. / 02. Roxette.



DEMM 25

20-22 JUN

→ Matadero Madrid

Paseo de la Chopera, 14
📍 LEGAZPI

20h

DESDE / FROM 5€
mataderomadrid.org

Matadero Madrid celebra el Día Europeo de la Música (21 de junio) con este festival que es ya todo un clásico. El día 20 los protagonistas serán **Sofía Kourtesis** y **Emilia Grima**, artistas revelación en la escena *underground* electrónica; **Moxie**, DJ, locutora de radio y agitadora cultural, y **Hot Chip** (DJ set), auténticas leyendas de la música londinense. El día 21 será el turno de **Error 97**, un joven grupo que cuenta de forma airada en sus canciones todo aquello que les pasa por su cabeza; **Hinds**, un dúo con una increíble proyección internacional; ese gran grupo madrileño de rock que es **La Paloma**, y el gallego **Baiuca**, que une con maestría el folclore de su tierra con otros ritmos. Además, el público familiar podrá disfrutar de los conciertos de **Remate & Wild Honey** (día 21, 12h) y la **Creativa Junior Big Band** (día 22, 12h), en Nave Una. La programación se completa con un recorrido documental sobre música en Cineteca.

Matadero Madrid celebrates European Music Day (21 June) with this festival which has become a classic event. On the 20th, the big attraction will be breakout underground electronica artists **Sofía Kourtesis** and **Emilia Grima**, DJ, radio host and cultural agitator **Moxie**, and legendary London band **Hot Chip** (DJ set). The 21st will feature **Error 97**, a young band whose musicians pump their fiery energy into songs about anything that crosses their minds; **Hinds**, a duo that has achieved incredible international success; **La Paloma**, the great rock band from Madrid; and Galician artist **Baiuca**, who skilfully blends folk music from his homeland with other rhythms. In addition, family audiences will be able to enjoy concerts by **Remate & Wild Honey** (21st, 12 noon) and **Creativa Junior Big Band** (22nd, 12 noon), at Nave Una. A documentary at Cineteca film archive which takes us on a journey through music will round out the programme.

01. Sofia Kourtesis / 02. Hinds.

01 / ALMA OCCIDENT MADRID

19 JUN-2 JUL

→ Parque Enrique Tierno Galván

Este ciclo de conciertos que se celebran al aire libre quiere convertirse en habitual dentro de la agenda musical madrileña. En la que es ya su segunda edición contará con la presencia en su cartel de **Residente** (día 19); **Dorian + Miranda!** (día 20); **Rufus T. Firefly + SHEGO** (día 22); **Camila Cabello** (día 25); **Alan Parsons Live Project** (día 26); **Wilco** (día 27); **Rüfüs Du Sol** (día 28); **Los Tigres del Norte** (día 29); **The Corrs** (día 30); **Rag'n'Bone Man** (1 de julio) y **Grupo Niche + Buena Vista All Stars** (día 2).

This outdoor concert series aims to become a regular feature in Madrid's calendar. Participants in this second edition include **Residente** (on the 19th); **Dorian + Miranda!** (20th); **Rufus T. Firefly + SHEGO** (22nd); **Cami-**

01. Wilco.

la Cabello (25th); **Alan Parsons Live Project** (26th); **Wilco** (27th); **Rüfüs Du Sol** (28th); **Los Tigres del Norte** (29th); **The Corrs** (30th); **Rag'n'Bone Man** (1st July); and **Grupo Niche + Buena Vista All Stars** (2nd).

Meneses, 4
📍 MÉNDEZ ÁLVARO

DESDE / FROM 30€
almafestival.info

02 / LEIVA

21 & 23 JUN

→ Movistar Arena

Gigante es el título del último trabajo publicado por Leiva, que sirve también de nombre a la gira con la que ya ha empezado a recorrer toda España para presentar sus últimas canciones. Temas como *Ángulo muerto*, *Caída libre*, *Ácido*, *El polvo de los días raros*, *Bajo presión* o *Shock y adrenalina* compartirán protagonismo con grandes clásicos suyos, tanto de su etapa en solitario como cuando formaba parte del dúo Pereza. Uno de los grandes del panorama musical español, siempre fiel a su cita con la ciudad de Madrid.

Gigante is the name of Leiva's latest album, as well as the name of the national tour on which he's embarking to present his newest songs. Tunes like *Ángulo muerto*, *Caída libre*, *Ácido*, *El polvo de los días raros*, *Bajo presión* and *Shock y adrenalina* will share the spotlight with the greatest hits from his solo career and his time as one half of the duo Pereza. He's one of the biggest names on Spain's music scene, with Madrid always featuring as a regular stop on his touring schedule.

Avda. de Felipe II, s/n
📍 GOYA / O'DONNELL

21h

DESDE / FROM 33€
movistararena.es



01 / VI MÚSICA ANTIGUA MADRID

24-29 JUN

→ Fernán Gómez. Centro Cultural de la Villa

Sexta edición de este festival, que reúne a seis grupos españoles, dedicados a la recuperación de nuestro patrimonio musical. En el cartel, **Opera Omnia** (día 24), **Sara Águeda** (día 25), **Il Fervore** (día 26), **Pérgamo Ensemble** (día 27), **La Real Cámara** (día 28) y **La tempestad** (día 29).

The sixth edition of this now-classic festival will feature six Spanish bands, all devoted to reviving our musical heritage. The line-up includes **Opera Omnia** (24th), **Sara Águeda** (25th), **Il Fervore** (26th), **Pérgamo Ensemble** (27th), **La Real Cámara** (28th) and **La Tempestad** (29th).

Plaza de Colón, 4
📍 COLÓN

19:30h

14-18€
teatrofernangomez.es

02 / UNIVERSAL MUSIC FESTIVAL

HASTA / UNTIL 8 JUN

→ UMusic Hotel Teatro Albéniz

Nueva edición de este ya consolidado festival musical que continúa en el mes de junio con las actuaciones de **Manuel Alejandro** (día 4, 21h); **Paloma San Basilio** (del 5 al 7, 20:30h), en su gira de despedida, que coincide con la celebración de sus 50 años de carrera, y **Salif Keita** (día 8, 20:30h).

The latest edition of this music festival, now a regular feature in Madrid's calendar, continues in June with concerts by **Manuel Alejandro** (on the 4th, 9pm); **Paloma San Basilio** (5th to the 7th, 8.30pm), as part of a farewell tour coinciding with the 50th anniversary of her career; and **Salif Keita** (8th, 8.30pm).

Paz, 11
📍 SOL

DESDE / FROM 43,50€
universalmusicfestival.es

03 / ROBERTO FRESCO

4 JUN

→ Palacio Real. Capilla Real

Roberto Fresco, organista titular de la Catedral de la Almudena, pretende mostrarnos dos caras musicales a través de un espléndido instrumento: el repertorio creado en la época de su construcción y una serie de obras escritas para órganos históricos en los últimos 40 años.

In this concert, Roberto Fresco, the principal organist at La Almudena Cathedral, seeks to show—with the help of a splendid instrument—two sides of music: the repertoire of works from the era in which the organ was built, and a selection of pieces written over the past 40 years for historic organs.

Bailén, s/n
📍 ÓPERA

19:30h

15€
patrimonionacional.es

01. Eugenia Boix y Pérgamo Ensemble. / 02. Salif Keita.

01 / LOLA ÍNDIGO

14 JUN

→ Riyadh Air Metropolitano

Se ha hecho de rogar pero, por fin, los muchísimo seguidores de Lola Índigo podrán disfrutar de toda su energía en un gran estadio de Madrid. El concierto forma parte de su gira *La Bruja, la niña y el dragón*, en la que la artista brilla con su estilo pop multicolor y ritmos urbanos.

It took some pleading, but finally Lola Índigo's many fans will be able to enjoy her energetic performances at one of Madrid's big stadiums. As usual, in this concert—part of her tour, *La Bruja, la niña y el dragón*—the artist will dazzle the audience with her own brand of multicoloured pop and urban beats.

Avda. Luis Aragonés, 4
📍 ESTADIO METROPOLITANO

21h

DESDE / FROM 30€
tienda.lolaindigomusic.com

02. The Flaming Lips.

02 / KALORAMA MADRID

20-21 JUN

→ Caja Mágica

Jorja Smith, el viernes, y **Pet Shop Boys**, el sábado, son los encargados de encabezar el cartel de este festival que regresa a la ciudad de Madrid después de celebrar varias ediciones en Lisboa. En el programa destacan, entre otros, artistas y bandas como **The Flaming Lips**, **Bloodstein**, **Irenegarry**, **Azealia Banks** y **Scissor Sisters**.

Jorja Smith on Friday and **Pet Shop Boys** on Saturday, these are the headline acts at this festival which is returning to Madrid after several editions held in Lisbon. Participating artists include **The Flaming Lips**, **Bloodstein**, **Irenegarry**, **Azealia Banks** and **Scissor Sisters**.

Camino de Perales, 23
📍 SAN FERMÍN-ORCASUR

19:30h

DESDE / FROM 70€
kaloramamadrid.com

03 / IMAGINE DRAGONS

28 JUN

→ Riyadh Air Metropolitano

Imagine Dragons sigue cambiando las reglas del rock en el siglo XXI. Llenando estadios, y también creando himnos, la banda de Las Vegas se ha convertido en uno de los grupos de rock más grandes del mundo. Ahora llega a nuestra ciudad para interpretar los temas de su sexto álbum de estudio, que se titula *LOOM*.

Imagine Dragons continues to rewrite the rules of 21st-century rock. Filling stadiums and churning out anthems, the Las Vegas musicians have become one of the biggest rock bands in the world. They will be in our city to play the songs from their sixth studio album *LOOM*.

Avda. Luis Aragonés, 4
📍 ESTADIO METROPOLITANO

21:30h

livenation.es

DE POR TES SPOR TS

Son muchos los eventos deportivos que tienen lugar en nuestra ciudad. Este mes podremos disfrutar de muy diferentes competiciones, nacionales e internacionales, que nos harán vibrar. Puedes consultar toda la agenda de grandes citas en esmadrid.com

Our city hosts a large number of sports events all year round. This month, we'll be able to enjoy a diverse range of exciting national and international competitions. You can view the full calendar of major events at esmadrid.com



CARRERAS EN EL HIPÓDROMO DE LA ZARZUELA / LA ZARZUELA RACECOURSE

1, 8, 14, 21, 26 & 28 JUN

→ Hipódromo de la Zarzuela

Pocos lugares hay en Madrid más apetecibles para disfrutar de deporte y naturaleza. En la tercera semana de este mes las carreras se trasladan a los sábados por la tarde. Buenas noticias: el día 26 comienzan las carreras nocturnas de los jueves.

Few places in Madrid offer a more appealing way to enjoy both sport and nature. Starting from the third week of this month, races will shift to Saturday evenings, and take note: Thursday night races will kick off on the 26th.

A-6, Autovía A Coruña, km 8

Comprobar horarios y precios en /
Check timetables and prices at
hipodromodelazarzuela.es

01 / EUROPEAN ATHLETICS TEAM CHAMPIONSHIPS 1ST DIVISION 2025

27-29 JUN

→ Estadio Vallehermoso

Madrid, el estadio de Vallehermoso y un tartán verde que es pura magia. Todo está listo para recibir a los mejores atletas del continente, que se dejarán la piel por sus países en el Campeonato de Europa por Equipos. Una competición frenética que incluye una impresionante ceremonia inaugural en el centro de la ciudad y una espectacular competición de pértiga fuera del estadio, en la plaza de Oriente, donde los atletas saltarán junto al Palacio Real.

Madrid, Vallehermoso Stadium and that magical green running track: everything is set for an event that will feature the continent's top athletes, who will strive to do their countries

proud at the European Team Championships. The fast-paced competition will include a fantastic opening ceremony in the city centre and a spectacular pole vault competition held outside the stadium, in Plaza de Oriente, where athletes will take to the skies next to the Royal Palace.

Melquíades Álvarez, 18
📶 CANAL / GUZMÁN EL BUENO
/ ISLAS FILIPINAS / RÍOS
ROSAS

DESDE / FROM 40€
madridetch2025.com

02/ CORAZÓN CLASSIC MATCH

7 JUN

→ Estadio Santiago
Bernabéu

Nueva edición de este partido solidario que, en esta ocasión, enfrenta al Real Madrid Leyen-

das y al Borussia Dortmund Legends, con los futbolistas más destacados de la historia del equipo español y del conjunto alemán. Los beneficios serán destinados al programa de inserción laboral de jóvenes en situación de riesgo de la Fundación Real Madrid.

A new edition of this charitable match will be held this month. This time, Real Madrid Leyendas will take on Borussia Dortmund Legends in a clash featuring the greatest footballers to ever play for the Spanish and German teams. The proceeds will go to the programme run by the Real Madrid Foundation to promote job market integration for vulnerable and at-risk youth.

Avda. Concha Espina, 1
📶 SANTIAGO BERNABÉU

12h

DESDE / FROM 9€
entradas.com

01. Foto: Real Federación Española de Atletismo. / 02. Foto: Real Madrid C.F.

NIÑOS KIDS

Durante el mes de junio los más pequeños se lo van a pasar en grande en Madrid. Antes de decidirte por una actividad debes comprobar los horarios en las webs de cada espacio. Están sujetos a cambios. Puedes encontrar toda la programación infantil en esmadrid.com

Throughout the month of June, the youngest members of the family can have the time of their lives in Madrid. Before choosing an activity, please check the timetables on the venues' websites, as they may be subject to change. Find the entire range of activities for kids available at esmadrid.com



FLAMENCO EMERGENTE

7-15 JUN

→ Centro Cultural Daoíz y Velarde.
Real Teatro de Retiro

Nueva edición del Certamen de Coreografía de Danza Española y Flamenco de Madrid, una inmejorable plataforma para dar a conocer los jóvenes artistas surgidos en este campo. En esta ocasión, los ganadores y premiados en 2024 podrán presentar públicamente sus últimas creaciones. Recomendado a partir de diez años.

An incredible platform for emerging young artists, the latest edition of the Spanish Dance and Flamenco Choreography Competition takes place in Madrid. This year, the 2024 winners and prize winners will have the opportunity to publicly showcase their latest creations. Recommended for ages ten and over.

Plaza de Daoíz y Velarde, s/n
📍 PACÍFICO / MENÉNDEZ PELAYO

Sáb / Sat 12 & 19:30h;
Dom / Sun 12 & 18:30h

15-20€
realteatoderetiro.es



01 / TEATRO DE TÍTERES DE EL RETIRO

→ Parque de El Retiro

Este teatro de títeres es uno de los lugares con más encanto del parque. En junio podremos ver *Pequemonstro* (día 1); *Tres historias tres* (días 7 y 8); *Caperucita roja* (días 14 y 15); *Planeta Tierra* (días 21 y 22), y *Verde que te quiero verde* (días 28 y 29).

El Retiro's puppet theatre has been one of the park's most charming spots. In June, they can look forward to the following performances: *Pequemonstro* (1st); *Tres historias tres* (7th and 8th); *Red Riding Hood* (14th and 15th); *Planeta Tierra* (21st and 22nd); and *Verde que te quiero verde* (28th and 29th).

Avda. de México, s/n
📍 RETIRO

18:30h

GRATIS / FREE
teatrotiteresretiro.es

01. Tres historias tres.



02 / POPEYE! EL MUSICAL

7-15 JUN

→ Teatro Alcázar

Un musical con un protagonista de excepción: el mismísimo Popeye, el marino más fuerte y divertido de todos los tiempos. El icónico personaje surca los mares para abastecer a los más desfavorecidos, hasta que, a bordo de su imponente bergantín El Barracuda, llega a Puerto Lindo.

A musical featuring the strongest and funniest sailor of all time, Popeye. The iconic character sails the seas helping those in need, until he arrives at Port Lindo aboard his impressive ship, El Barracuda.

Alcalá, 20
📍 SEVILLA

Sáb-dom / Sat-Sun 12:30h

DESDE / FROM 12€
entradas.gruposmedia.com



03 / CENERENTOLA

21-22 JUN

→ Teatro Valle-Inclán

Más que una historia sobre la búsqueda del príncipe azul, *La Cenicienta* de Zaches Teatro es un cuento en el que el difícil camino a la madurez pasa por el desapego del pasado. Reclusa en su mundo interior, Cenicienta prefiere moverse bajo las cenizas en soledad.

More than just a story about finding her Prince Charming, Zaches Teatro's *Cinderella* is a tale in which the journey to maturity involves letting go of the past. Isolated in her own world, Cinderella chooses to move quietly in the cinders of solitude.

Plazuela Ana Diosdado, s/n
📍 LAVAPIÉS

11 & 13h

7€
entradasinaem.es

PRÓXIMAMENTE COMING SOON



MAD COOL

10-13 JUL

→ Iberdrola Music

Es uno de los festivales musicales más esperados del verano, todo un referente a nivel nacional e internacional. Así es Mad Cool, una cita imprescindible que celebra una nueva edición en nuestra ciudad con un cartel repleto de estrellas. Grandes grupos y artistas como Kings of Leon, Iggy Pop, Weezer, Gracie Abrams, Alanis Morissette, Thirty Seconds to Mars y Olivia Rodrigo brillarán antes sus miles de incondicionales junto a bandas españolas con tanto éxito como Arde Bogotá y Alcalá Norte.

Mad Cool is one of the most eagerly awaited music festivals of the summer, a can't-miss event of major national and international importance. This latest edition in Madrid will feature a star-studded line-up. Big-name bands and artists from the current scene such as Kings of Leon, Iggy Pop, Weezer, Gracie Abrams, Alanis Morissette, Thirty Seconds to Mars and Olivia Rodrigo will delight their thousands of diehard fans in city, along with successful Spanish bands like Arde Bogotá and Alcalá Norte.

madcoolfestival.es

01. Foto: Andrés Iglesias.

01 / VERANOS DE LA VILLA

JUL-AGOS / AUG

Madrid acoge, una vez más, este tradicional festival estival, repleto de actividades culturales y de ocio para todos los públicos, que tiene lugar en diferentes escenarios de la ciudad.

Once again, Madrid will host this traditional summer festival full of cultural and leisure activities for all ages, held in various venues around the city.

02 / TERRAFILIA. MÁS ALLÁ DE LO HUMANO EN LAS COLECCIONES THYSEN-BORNEMISZA / TERRAPHILIA. BEYOND THE HUMAN IN THE THYSEN-BORNEMISZA COLLECTIONS

1 JUL-28 SEPT

→ Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

Una exposición que aboga por el cuidado de nuestro planeta y sus innumerables habitantes.

This exhibition encourages us to take care of our planet and its innumerable inhabitants.

03 / AFANADOR

10-20 JUL

→ Teatro de la Zarzuela

El Ballet Nacional de España pone en escena un espectáculo inspirado en los libros sobre flamenco del fotógrafo de moda colombiano Ruven Afanador.

This show staged by the Spanish National Ballet (BNE) is inspired by the books about flamenco published by the Colombian fashion photographer Ruven Afanador.

04 / JENNIFER LÓPEZ

13 JUL

→ Movistar Arena

¡Todos a bailar! La estrella internacional, una de las artistas más influyentes de nuestro tiempo, vuelve a la ciudad de Madrid en el marco de su nueva gira, *Up All Night: Live in 2025*, para interpretar sus grandes éxitos.

Let's get loud! The international star, one of the most influential artists of our time, will return to Madrid as part of her new tour *Up All Night: Live in 2025* to perform her greatest hits.

05 / WATC / EUROPE SILVER MADRID ATHLETICS MEETING 2025

19 JUL

→ Estadio Vallehermoso

La espectacular pista verde del estadio madrileño recibe una vez más a los mejores atletas del mundo, que participarán en esta prueba internacional con tanto arraigo en nuestra ciudad.

Once again, the Madrid stadium's spectacular green track will welcome the world's top athletes for this international competition with a long history in our city.

06 / AITANA

30-31 JUL

→ Estadio Riyadh Air Metropolitano

Todo un icono para una generación, que arrasa en las pistas. Ahora recalca en nuestra ciudad con su *Metamorfosis Season* en una esperada doble cita.

A true icon for an entire generation and with hit songs that have triumphed on the dance floor, Aitana will be in our city to give two eagerly awaited concerts as part of her *Metamorfosis Season* tour.

07 / FIESTAS DE AGOSTO / AUGUST FIESTAS

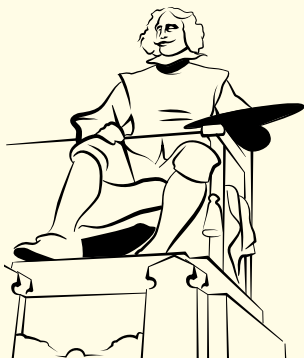
6-15 AGOS / AUG

Chulapos y chulapas, tomen nota: primero llegan las fiestas de San Cayetano (día 7), después las de San Lorenzo (día 10) y, por último, las de la Virgen de la Paloma (día 15).

Chulapos and chulapas, take note: the San Cayetano festivities come first (on the 7th), followed by those of San Lorenzo (10th) and, finally, Virgen de la Paloma (15th).



MUSEOS MUSEUMS



→ MUSEO NACIONAL DEL PRADO

📍 Paseo del Prado, s/n

📞 91 068 30 01

🚪 BANCO DE ESPAÑA / ESTACIÓN DEL ARTE

🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-19h

€ 15€

(Gratis / Free: Lun-sáb / Mon-Sat 18-20h; Dom y fest / Sun & hols 17-19h)

→ MUSEO REINA SOFÍA

📍 Santa Isabel, 52

📞 91 774 10 00

🚪 ESTACIÓN DEL ARTE / ATOCHA

🕒 Lun y miér-sáb / Mon & Weds-Sat 10-21h; Dom / Sun 10-14:30h

€ 12€

(Gratis / Free: Lun y miér-sáb / Mon & Weds-Sat 19-21h; Dom / Sun 12:30-14:30h)

→ MUSEO NACIONAL THYSEN-BORNEMISZA

📍 Paseo del Prado, 8

📞 91 791 13 70

🚪 BANCO DE ESPAÑA

🕒 Lun / Mon 12-16h; Mar-dom / Tues-Sun 10-19h

€ 14€

(Gratis / Free: Lun / Mon & Sáb / Sat 21-23h)

→ CASA MUSEO LOPE DE VEGA

📍 Cervantes, 11

📞 91 429 92 16

🚪 ANTÓN MARTÍN / SEVILLA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-18h

€ Entrada gratuita / Free entry

(Imprescindible reserva / Prior booking required casamuseolopedevega@madrid.org)

→ ERMITA DE SAN ANTONIO DE LA FLORIDA

📍 Gta. San Antonio de la Florida, 5

📞 91 542 07 22

🚪 PRÍNCIPE PÍO

📄 Consultar web / Check the website madrid.es

→ GALERÍA DE LAS COLECCIONES REALES

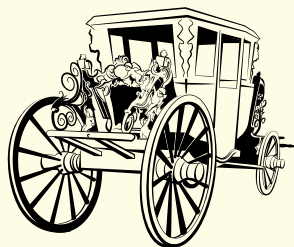
📍 Bailén, s/n

🚪 ÓPERA

🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-19h

€ 14€

(Gratis / Free: Lun-jue / Mon-Thur 18-20h para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / for EU & South American citizens)



→ IMPRENTA MUNICIPAL-ARTES DEL LIBRO

📍 Concepción Jerónima, 15

📞 91 429 48 81

🚪 SOL / TIRSO DE MOLINA / LA LATINA

🕒 Hasta / Until 14 Jun: Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-20h; Desde / From 15 Jun: Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-19h

€ Entrada gratuita / Free entry

📄 Cerrado / Closed 1 May

→ MONASTERIO DE LAS DESCALZAS REALES

📍 Plaza de las Descalzas, s/n

📞 91 454 88 00

🚪 CALLAO

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 10-14h & 16-18:30h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h

€ 8€ (Gratis / Free: Miér y jue para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Weds & Thur for EU & South American citizens: 16-18:30h)

→ MUSEO ABC

📍 Amaniel, 29-31

📞 91 758 83 79

🚪 SAN BERNARDO / NOVICIADO / PLAZA DE ESPAÑA

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 11-14h & 16-20h

€ Entrada gratuita / Free entry

→ MUSEO DE LA CATEDRAL DE LA ALMUDENA

📍 Plaza de la Almudena, s/n

(Catedral / Cathedral)

📞 91 559 28 74

🚪 ÓPERA

🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-14:30h

€ 7€

📄 Dom y fest cerrado / Sun & hols closed

→ MUSEO DE AMÉRICA

📍 Avda. Reyes Católicos, 6

📞 91 549 26 41

🚪 MONCLOA

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-15h; Jue no festivos / Thur that are not holidays 9:30-19h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h

€ 3€ (Gratis / Free: Jue desde 14h y dom / Thur from 14h & Sun)



→ MUSEO ARQUEOLÓGICO NACIONAL

📍 Serrano, 13

📞 91 577 79 12

🚪 SERRANO

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20h; Dom y fest / Sun & hols 9:30-15h

€ 3€ (Gratis / Free: Sáb desde 14h y Dom / Sat from 14h & Sun)

→ MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

📍 Conde Duque, 9-11

📞 91 480 17 66

🚪 PLAZA DE ESPAÑA / NOVICIADO

🕒 Hasta / Until 14 Jun: Mar-vier / Tues-Fri 10-14h & 15-21h; Sáb / Sat 10-14h & 17:30-21h; Dom y fest / Sun & hols 10:30-14:30h; Desde / From 15 Jun: Mar-vier / Tues-Fri 10-14h & 15-20h; Sáb / Sat 10-14h & 17:30-20h; Dom y fest / Sun & hols 10:30-13:30h

€ Entrada gratuita / Free entry

→ MUSEO DE ESCULTURA AL AIRE LIBRE DE LA CASTELLANA

📍 Paseo de la Castellana, 40

🚪 RUBÉN DARÍO

→ MUSEO CASA DE LA MONEDA

📍 Doctor Esquerdo, 36

📞 91 566 65 44

🚪 O'DONNELL

🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-20h; Sáb-dom y fest / Sat-Sun & hols 10-14h

€ Entrada gratuita / Free entry

→ MUSEO DEL FERROCARRIL

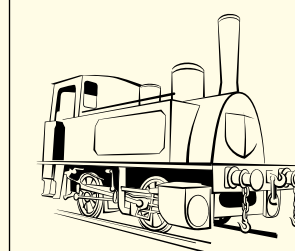
📍 Paseo de las Delicias, 61

📞 91 539 00 85

🚪 DELICIAS

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-15h

€ 7€



→ MUSEO DE CERA

📍 Paseo de Recoletos, 41

📞 91 319 93 30 / 91 078 24 49

🚪 COLÓN

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 11-20h

€ 18€ (sáb y fest / Sat & hols 19€); Niños (4-12) / Children (4-12): 12€

→ MUSEO CERRALBO

📍 Ventura Rodríguez, 17

📞 91 547 36 46 / 47

🚪 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ

🕒 Mar-miér y vier-sáb / Tues-Weds & Fri-Sat 9:30-15h; Jue no festivos / Thur that are not holidays 9:30-15h & 17-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h

€ 3€ (Gratis / Free: Jue / Thur 17-20h & Dom / Sun)

ATENCIÓN. Todos los museos pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs y esmadrid.com

PLEASE NOTE: All museum timetables and prices are subject to change. Check the relevant website and esmadrid.com

→ MUSEO GEOMINERO

📍 Ríos Rosas, 23
📞 91 349 57 00
🚶 RÍOS ROSAS
🕒 Lun-dom y fest /
Mon-Sun & hols 9-14h
€ **Entrada gratuita** / Free entry

→ MUSEO DE HISTORIA DE MADRID

📍 Fuencarral, 78
📞 91 701 18 63
🚶 TRIBUNAL
🕒 Hasta / Until 14 Jun: Mar-dom / Tues-Sun 10-20h; Desde / From 15 Jun: Mar-dom / Tues-Sun 10-19h
€ **Entrada gratuita** / Free entry

→ MUSEO ICO

📍 Zorrilla, 3
📞 91 420 12 42
🚶 BANCO DE ESPAÑA / SEVILLA
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 11-20h;
Dom y fest / Sun & hols 10-14h
€ **Entrada gratuita** / Free entry

→ MUSEO / C.A.V. LA NEOMUDÉJAR

📍 Antonio Nebrija, s/n
📞 91 528 33 49
🚶 MENÉNDEZ PELAYO / ATOCHA
🕒 Miér-dom / Weds-Sun 11-15h & 17-21h
€ **6-8€**

→ MUSEO LÁZARO GALDIANO

📍 Serrano, 122
📞 91 561 60 84
🚶 RUBÉN DARÍO
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 9:30-15h & 16:30-19:30h; Sáb-dom / Sat-Sun & 2 & 15 May 9:30-15h
€ **8€ (Gratis)** / Free Mar-vier / Tues-Fri 14-15h)

→ MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA

📍 Alfonso XII, 68
📞 91 530 64 18
🚶 ATOCHA
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20h;
Dom / Sun 10-15h
€ **3€ (Gratis)** / Free: Sáb desde 14h / Sat from 14h & Dom / Sun)



→ MUSEO NACIONAL DE ARTES DECORATIVAS

📍 Montalbán, 12
📞 91 532 64 99
🚶 BANCO DE ESPAÑA / RETIRO
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-15h;
Jue no festivos / Thur that are not holidays 9:30-15h & 17-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h
€ **3€ (Gratis)** / Free: Jue / Thur 17-20h, Sáb / Sat 14-15h & Dom / Sun)

→ MUSEO NACIONAL DE CIENCIAS NATURALES

📍 José Gutiérrez Abascal, 2
📞 91 411 13 28
🚶 GREGORIO MARAÑÓN
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-17h; Sáb-dom y fest / Sat-Sun & hols 10-20h
€ **7€ (Gratis)** / Free: Dom / Sun 17-20h, excepto previos a festivos / except if it's the eve of a public holiday)

→ MUSEO DEL ROMANTICISMO

📍 San Mateo, 13
📞 91 448 10 45 / 91 448 01 63
🚶 TRIBUNAL
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20:30h;
Dom y fest / Sun & hols 10-15h
€ **3€ (Gratis)** / Free: Mar-dom / Tues-Sun hasta / until 29 Jun; Desde / from 30 Jun: Sáb desde 14h / Sat from 14h & Dom / Sun)

→ MUSEO NAVAL

📍 Paseo del Prado, 3
📞 91 523 85 16
🚶 BANCO DE ESPAÑA
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-19h
€ **3€ (Aportación voluntaria / Voluntary contribution)**

→ MUSEO DE SAN ISIDRO. LOS ORÍGENES DE MADRID

📍 Plaza de San Andrés, 1
📞 91 366 74 15
🚶 LA LATINA
🕒 Hasta / Until 14 Jun: Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-20h; Desde / From 15 Jun: Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-19h
€ **Entrada gratuita** / Free entry

→ MUSEO SOROLLA

📍 Pº General Martínez Campos, 37
📞 91 310 15 84
🚶 IGLESIA / GREGORIO MARAÑÓN
📌 Cerrado por obras / Closed for refurbishment

→ MUSEO TAURINO DE LAS VENTAS

📍 Alcalá, 237
📞 91 276 12 87
🚶 VENTAS
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-19h
(Los días de festejos las visitas terminan dos horas antes de que comience el espectáculo /

On days when special events are programmed, visits will end two hours before activities begin)

€ **Entrada gratuita** / Free entry



→ MUSEO TIFLOLÓGICO

📍 La Coruña, 18
📞 91 589 42 19
🚶 ESTRECHO
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-15h & 16-19h; Sáb / Sat 10-14h
€ **Entrada gratuita** / Free entry
📌 Lun, dom y fest cerrado / Mon, Sun & hols closed

→ PALACIO DE LIRIA

📍 Princesa, 20
🚶 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ
🕒 Lun / Mon 10-15h (último acceso / last visit 13:30h); Mar-dom / Tues-Sun 10-20h (último acceso / last visit 18:30h)
€ **Hasta / Until 31 Agos / Aug: 23€;** Niños (hasta 16): 13€ / Children (until 16): 13€; Gratis 1 sesión / 1 free session: Lun / Mon 10h

→ MUSEO DEL TRAJE

📍 Avda. de Juan Herrera, 2
📞 91 550 47 00
🚶 CIUDAD UNIVERSITARIA
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-19h;
Dom y fest / Sun & hols 10-15h
€ **3€ (Gratis)** / Free: Sáb desde 14h / Sat from 14h & Dom / Sun)

→ PALACIO REAL DE EL PARDO

📍 Manuel Alonso, s/n. El Pardo
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-19h
€ **9€ (Gratis)** / Free: Miér y dom 15-19h para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Weds & Sun 15-19h for EU & South American citizens)

→ PALACIO REAL DE MADRID

📍 Bailén, s/n
🚶 ÓPERA
🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-19h;
Dom / Sun 10-16h
€ **14€ (Gratis)** / Free: Lun-jue para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Mon-Thur for EU & South American citizens: 17-19h)

→ REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO

📍 Alcalá, 13
📞 91 524 08 64
🚶 SOL / SEVILLA
🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-15h
€ **10€ (Gratis)** / Free: Mar-vier / Tues-Fri 13:30-15h)

→ REAL FÁBRICA DE TAPICES

📍 Fuenterrabía, 2
📞 91 434 05 50
🚶 MENÉNDEZ PELAYO
🕒 Lun-jue / Mon-Thur 10, 11, 12, 13 & 16h; Vier / Fri 10, 11, 12 & 13h; En inglés / In English Mar y jue / Tues & Thur 9h (Imprescindible reserva / Prior booking required visitasmuseo@realfabricadetapices.com)
€ **6€**

→ REAL OBSERVATORIO DE MADRID

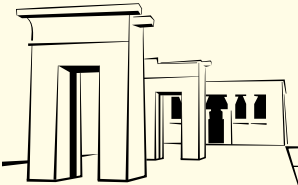
📍 Alfonso XII, 3
📞 91 597 95 64
🚶 ATOCHA
🕒 Vier / Fri 17:30h; Sáb / Sat 12 & 17:30h; Dom / Sun 10:30 & 12:30h
€ **7€**

→ REAL MONASTERIO DE LA ENCARNACIÓN

📍 Plaza de la Encarnación, 1
🚶 ÓPERA
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 10-14h & 16-18:30h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h
€ **8€ (Gratis)** / Free: Miér y jue para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Weds & Thur for EU & South American citizens: 16-18:30h; 18 May)

→ TEMPLO DE DEBOD

📍 Ferraz, 1
📞 91 366 74 15
🚶 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ
🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-20h
€ **Entrada gratuita** / Free entry



MUSEOS

MUSEUMS

DIVERSIÓN ENTERTAINMENT

→ PARQUE DE ATRACCIONES DE MADRID

📍 Casa de Campo

📞 91 200 07 95

🚶 BATÁN

🕒 1, 6, 8, 13 & 15 Jun 12-21h; 4-5 & 11-12 Jun 11-19h; 16-20 Jun 11-21h; 7, 14, 21-30 Jun 12-22h

💶 Desde / From **22,90€**
parquedeatracciones.es

Ven a disfrutar de impresionantes montañas rusas, emociones de altura o divertidos encuentros con personajes de Nickelodeon como Bob Esponja o las Tortugas Ninja.

Come along with friends and family and be prepared to ride heart stopping roller coasters, climb to vertiginous heights and meet Sponge Bob, Ninja Turtles and other Nickelodeon characters.

→ ZOO AQUARIUM MADRID

📍 Casa de Campo, s/n

📞 91 154 74 79

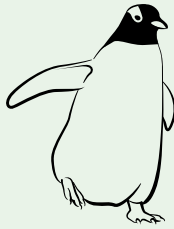
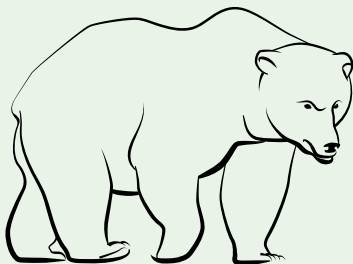
🚶 CASA DE CAMPO

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 11-20h

💶 Desde / From **19,90€**
zoomadrid.com

En total, más de 6000 animales, entre ellos numerosas crías recién nacidas que fascinan a los niños.

Here you'll find over 6,000 animals, including lots of baby animals who kids just love.



→ FAUNIA

📍 Avda. de las Comunidades, 28

📞 91 154 74 82

🚶 VALDEBERNARDO

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 11-20h

💶 Desde / From **16,90€**
faunia.es

Descubre a los habitantes mágicos que viven en Faunia. Disfruta de la Naturaleza y aprende sobre la biodiversidad de nuestro planeta a través de cuatro ecosistemas y 15 áreas temáticas.

Discover Faunia's magical inhabitants. Enjoy its 4 ecosystems and 15 theme areas that teach us about the planet's biodiversity.

→ ATLANTIS AQUARIUM

📍 Centro Comercial Intu Xanadú

Carretera A-5 (Salidas / Exits

22 & 25). Arroyomolinos

📞 91 078 00 81

🕒 Lun-jue / Mon-Thur 12-20h; Vier, dom / Fri-Sun & 23-26 & 30 Jun 12-21h; Sáb / Sat 12-22h

💶 Desde / From **9,90€**
atlantisaquarium-madrid.es

Tiburones gato, pirañas rojas, es-trellas de mar, peces globo... En total, más de 10.000 animales de diferentes ecosistemas acuáticos.

Nurse sharks, red-bellied piranhas, starfish, pufferfish... 10,000 animals, from different aquatic ecosystems, make for a true underwater adventure.

→ CASITA MUSEO DE RATÓN PÉREZ / RATÓN PÉREZ HOUSE MUSEUM

📍 Arenal, 8. 1ª Planta

📞 91 522 69 68; WhatsApp (reservas / reservations): 634 74 27 68

🚶 SOL / ÓPERA / CALLAO

🕒 Consultar web / Check the website

💶 **7€**

casamuseoratonperez.es

Luis Coloma escribió un cuento con Ratón Pérez como protagonista para calmar al entonces niño Alfonso XIII, que acababa de perder un diente de leche. Este querido personaje vivía en este mismo lugar, donde en la actualidad un museo hace las delicias de los más pequeños.

Luis Coloma wrote a story about Pérez the Mouse (the Spanish equivalent of the tooth fairy) to comfort King Alfonso XIII when he was a child and had just lost one of his milk teeth. This much-loved character used to live right here, where a museum now delights youngsters from far and wide.

→ PARQUE WARNER MADRID

📍 San Martín de la Vega

📞 91 200 07 92

🚶 VILLAVERDE BAJO-CRUCÉ

(Desde allí, autobús 412 / From the Metro station, take bus 412); Tren de Ceganías / Cercanías Regional Train: PINTO (Desde allí, autobús 413; From the train station, take bus 413); Autobús desde la estación Méndez Álvaro / Bus from Méndez Álvaro)

🕒 Lun-vier / Mon-Fri 12-20h; Sáb / Sat 12-00h; Dom / Sun & 23-27 Jun & 30 Jun 12-22h

💶 Desde / From **32,90€**
parquewarner.com

Un lugar para sentirse una estrella, experimentar la tarea de los especialistas de Hollywood o salir en la foto con tus personajes preferidos.

Feel like a film star for a day, experience the risky task of Hollywood stunt people or have your photo taken with your favourite cartoon character.

→ OXO MUSEO MADRID

📍 Postigo de San Martín, 8

🚶 CALLAO

🕒 Lun-jue y dom / Mon-Thur & Sun 11-22h; Vier-sáb / Fri-Sat 11-23h

💶 Desde / From **16€**
oxomuseomadrid.com

Un espacio dedicado a la historia del videojuego para disfrutar de las consolas pioneras, los juegos clásicos y las últimas innovaciones en realidad virtual.

This space dedicated to the history of video games allows visitors to enjoy everything from the earliest consoles and classic games to the latest virtual reality innovations.

→ TEATRO DE TÍTERES DE EL RETIRO / EL RETIRO PUPPET THEATRE

📍 Parque de El Retiro.

Acceso / Access Plaza de la Independencia, s/n

🚶 RETIRO

🕒 Consultar web / Check the website teatrotiteresretiro.es

Casi todos los sábados y domingos del año, el Teatro de Títeres de El Retiro acoge espectáculos de marionetas.

El Retiro Puppet Theatre hosts puppet shows almost every Saturday and Sunday of the year.



→ ESPACIO ABIERTO

QUINTA DE LOS MOLINOS

📍 Parque Quinta de los Molinos.

Juan Ignacio Luca de Tena, 20

🚶 SUANZES

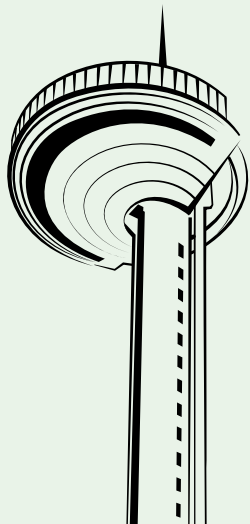
🕒 Consultar web / Check the website espacioabiertoqm.com

En esta antigua finca agrícola de estilo mediterráneo, conocida por sus almendros, se sitúa el Espacio Abierto Quinta de los Molinos, un centro de creación y aprendizaje que ofrece salas de juegos, talleres, espectáculos, teatro, proyecciones o conciertos para bebés, niños y adolescentes.

Once an area of agricultural land, this Mediterranean-style park, known for its beautiful almond trees, is now home to Espacio Abierto Quinta de los Molinos, a cultural centre for creativity and learning. It features play areas, workshops, performances, theatre shows, screenings and concerts for toddlers, children and teenagers.

Todos estos espacios pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs.

All leisure facility timetables and prices are subject to change. Check the relevant website.



→ FARO DE MONCLOA

📍 Avda. de la Memoria, 2

📞 91 056 31 46

🔗 MONCLOA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 9:30-20h

(última subida / last visit 19:30h)

€ 4€; Niños (7-14 años): 2€; Menores

de 6 años: 1€ / 4€; Kids (7-14): 2€;

Kids under 6: 1€.

tienda.madrid-destino.com

Este espectacular mirador de la ciudad ofrece una sorprendente panorámica a 92 metros de altura.

The city's observation deck offers spectacular panoramic views over Madrid from 92 meters high.

→ MIRADOR MADRID

→ Palacio de Cibeles

📍 Plaza de Cibeles, 1

📞 91 480 00 08

🔗 BANCO DE ESPAÑA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10:30-14h & 16-19:30h (última subida / last visit 13:30 & 19h)

€ 3€; Niños (2-14 años): 2,25€;

Menores de 2 años: 1€ / 3€;

Kids (2-14): 2,25€; Kids under 2: 1€

tienda.madrid-destino.com

Situado en la octava planta, a 70 metros de altura. Desde él se ve todo el centro de la ciudad y el Barrio de Salamanca... Las visitas se realizan cada 30 minutos.

This observation deck is located on the eighth floor at a height of 70 metres. It offers a views over the whole of the city centre and the Salamanca district... Visits take place every 30 minutes.

→ TOUR BERNABÉU

📍 Estadio Santiago Bernabéu.

Avda. Concha Espina, 1

📞 91 398 43 70

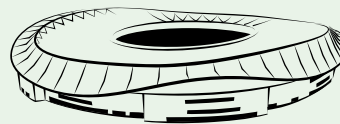
🔗 SANTIAGO BERNABÉU

Consultar horarios y precios en /

Check timetables and prices at realmadrid.com/tour-bernabeu

El Tour del Bernabéu permite el acceso a uno de los estadios más emblemáticos del mundo para conocer la historia del Real Madrid. A través de las pantallas interactivas podremos revivir momentos inolvidables en su museo, en el que se exhiben sus 15 Champions League.

The Bernabéu Tour invites visitors to one of the most emblematic stadiums in the world to learn more about the history of Real Madrid. At the museum, you can relive some of the team's most memorable moments with the museum's interactive screens and see 15 Champions League trophies up close.



→ TERRITORIO ATLETI

(MUSEO / MUSEUM + TOUR)

📍 Riyadh Air Metropolitano.

Avda. Luis Aragonés, s/n

(acceso / access Puerta 10)

📞 91 365 09 31 / 91 726 04 03

🔗 ESTADIO METROPOLITANO

Consultar horarios y precios en /

Check timetables and prices at atleticodemadrid.com

Un recorrido por el estadio del club Atlético de Madrid, que incluye el acceso al vestuario del equipo rojiblanco, al túnel por el que acceden los jugadores al terreno de juego, a la zona mixta y a la sala de prensa.

A tour of Atlético de Madrid's stadium, including entry to the red and white team's changing room, the tunnel the players pass through when entering the pitch, the mixed area and the press room.

→ LEGENDS. THE HOME OF FOOTBALL

📍 Carrera de San Jerónimo, 2

🔗 SOL

🕒 Lun-vier / Mon-Fri 10-20h;

Sáb / Sat 10-00h; Dom y fest /

Sun & hols 10-22h

€ Desde / From 16€

legends.football

Son 6000 las piezas que componen esta colección, aunque solo están expuestas 500. Hay de todo: balones, botas, medallas, trofeos... Pero, sobre todo, camisetas. Indumentarias históricas de Di Stéfano, Pelé, Maradona, Cruyff, Messi y Cristiano Ronaldo, forman parte, entre otras muchas, de las grandes joyas de la corona de este museo.

The collection consists of 6,000 items, although only 500 are on display. There are balls, football boots, medals and trophies, but more than anything, there are football jerseys. Historic kits worn by Di Stéfano, Pelé, Maradona, Cruyff, Messi and Cristiano Ronaldo, among many others, are the jewel in the crown of this museum.



→ EMBARCADERO DEL PARQUE DE EL RETIRO / EL RETIRO PARK LAKE

📍 Parque de El Retiro

Paseo de Colombia, 2

📞 91 574 40 24

🔗 RETIRO

🕒 Desde / From 10h

€ Desde / From 6€

El Parque de El Retiro, creado en el siglo XVII como lugar de descanso para los monarcas, es el gran pulmón verde de la ciudad. Montar en las barcas del estanque que preside la estatua de Alfonso XII es una de las actividades favoritas de los madrileños.

Built in the 17th century as a retreat for the monarchs, El Retiro Park is the city's green lung. Going for a boat ride on the lake, which is presided over by the statue of Alfonso XII, is a favourite pastime among Madrileños.

VISITAS GUIADAS ACCESIBLES / ACCESSIBLE GUIDED TOURS

Seis recorridos dirigidos a personas con discapacidad y sus acompañantes, con guías profesionales, que tienen lugar de viernes a domingo en español y en grupos de un máximo de 12 personas, hasta el mes de septiembre. Duran dos horas y son gratis. Los temas son: *El Madrid medieval*, *Los orígenes de Madrid*, *Leyendas y casas encantadas*, *La Latina y el Museo de los Orígenes*, *Mujeres que han hecho historia en Madrid* y *La energía de Gran Vía*. Inscripciones: Centro de Turismo Plaza Mayor (Plaza Mayor, 27) y turismo@esmadrid.com.

There are six tours designed for people with disabilities and their companions, led by professional guides. Held from Friday to Sunday until September, the tours are conducted in Spanish and limited to groups of up to 12 people. Each tour lasts two hours and is free of charge. The themes are: *Medieval Madrid*, *The Origins of Madrid*, *Legends and Haunted Houses*, *La Latina and the Museum of Origins*, *Women Who've Made History in Madrid* and *The Energy of Gran Vía*. To sign up, visit the Plaza Mayor Tourist Information Centre (No. 27 Plaza Mayor) or email: turismo@esmadrid.com.

Todos los centros de ocio pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs y esmadrid.com

All leisure facility timetables and prices are subject to change. Check the relevant website and esmadrid.com

DA TOS UTI LES USE FUL IN FOR MA TION

→ AEROPUERTO ADOLFO SUÁREZ MADRID - BARAJAS / AIRPORT

📍 Avda. de la Hispanidad, s/n

📞 91 321 10 00

🚶 AEROPUERTO T1-T2-T3 /
AEROPUERTO T4

Autobuses / Bus Lines

- Bus Express:

Desde / From Atocha 6-23h; Desde
/ From Cibeles 23:30-6h. Paradas /
Stops: O'Donnell, T1, T2, T4.

- Autobús / Bus line 101 desde /
from Canillejas (T1, T2)

- Autobús / Bus line 200 desde /
from Avenida de América (T1, T2,
T4) - Líneas interurbanas / Long-
distance buses

822 (T1, T2, T3), 827 & 828 (T4)

Autobús Lanzadera / Shuttle bus

Servicio especial gratuito que
conecta las cuatro terminales.

Special free connection service
between the four terminals.

Tren de Cercanías / Suburban Trains
Línea / Line C-1, Chamartín-Clara
Campoamor - T4.

→ TAXI

📞 Radio Teléfono Taxi: 91 547 85 00;

Tele Taxi: 91 371 21 31; Radio Taxi

Gremial: 91 447 32 32 / 91 447 51 80

MADRID CITY CARD

La tarjeta turística oficial de la ciudad de Madrid combina el abono de transporte para turistas con facilidades y descuentos para acceder a una treintena de recursos culturales y de ocio. Está disponible en dos modalidades (adultos y niños) y puede adquirirse con duración de uno (10€), dos (17€), tres (22,50€), cuatro (27€) y cinco días (32,50€) consecutivos (niños: 50% de descuento en las tarifas). Toda la información en:

citycard.esmadrid.com



→ EN BICICLETA / BY BIKE

La ciudad de Madrid cuenta con un parque de bicicletas eléctricas disponibles en la zona centro y parte de los distritos de Arganzuela, Retiro, Moncloa-Aravaca, Chamberí, Moratalaz, Usera, Latina, Carabanchel, Puente de Vallecas, San Blas-Canillejas, Vicalvaro, Villaverde y Fuencarral-El Pardo. A través del tótem de cada una de las estaciones, se proporciona a los usuarios una tarjeta válida para 1, 3 o 5 días que se factura al final del periodo seleccionado. Madrid makes electric bicycles available through the BiciMAD service. You will find them throughout the city centre and in some parts of the Arganzuela, Retiro, Moncloa-Aravaca, Chamberí, Moratalaz, Usera, Latina, Carabanchel, Puente de Vallecas, San Blas-Canillejas, Vicalvaro, Villaverde and Fuencarral-El Pardo. You will be issued a 1, 3 or 5 day pass by the terminal at the bike docking station, and you will be charged at the end of the selected period based on your use of the service.

www.bicimad.com

Madrid's official sightseeing pass includes a tourist travel card and allows you to enjoy benefits and discounts on over thirty of the city's cultural and leisure attractions. The pass varies in price depending on the number of consecutive days it's valid for: one (€10), two (€17), three (€22.50), four (€27) or five days (€32.50), and on whether you purchase an adult or a child pass (children get 50% off the price). For more information, visit citycard.esmadrid.com/en

→ ESTACIÓN PRÍNCIPE PÍO / LOCAL TRAIN STATION

📍 Paseo de la Florida, esquina

Cuesta de San Vicente

🚶 PRÍNCIPE PÍO

→ ESTACIÓN SUR DE AUTOBUSES / BUS STATION

📍 Méndez Álvaro, 83

📞 91 468 42 00 / 91 468 45 11

🚶 MÉNDEZ ÁLVARO

www.estaciondeautobuses.com

Desde aquí operan / Main bus
companies

Alsa: 902 42 22 42

Socibus: 902 22 92 92

Avanza Bus: 91 272 28 32

→ TRENES / RAILWAY

📞 91 232 03 20

www.renfe.com

→ ESTACIÓN DE MADRID- CHAMARTÍN-CLARA CAMPOAMOR / TRAIN STATION

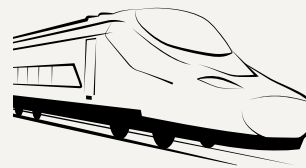
📍 Agustín de Foxá, s/n

📞 912 32 03 20: Información

Telefónica y Reserva de Billetes /
Information and Bookings

🚶 CHAMARTÍN

🕒 Horario de Estación / Opening
hours 4:30-00:30h



→ ESTACIÓN DE MADRID- PUERTA DE ATOCHA-ALMUDENA GRANDES / TRAIN STATION

📍 Glorieta del Emperador Carlos V

📞 91 243 23 43

🚶 ATOCHA

🕒 Horario de Estación / Opening
hours 5-1h

→ INFORMACIÓN TURÍSTICA / TOURIST INFORMATION

→ Centro de Turismo Plaza Mayor / Plaza Mayor Tourist Centre

📍 Plaza Mayor, 27

📞 91 578 78 10

🚶 SOL / ÓPERA

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-20h (10-13
& 15 May hasta / until 18h; 14 May
hasta / until 17h)

→ Plaza del Callao

🚶 CALLAO

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-20h

→ Paseo del Prado

📍 Plaza de Cánovas del Castillo:
Frente al Museo del Prado / In front
of the Prado Museum

🚶 ESTACIÓN DEL ARTE / BANCO
DE ESPAÑA

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-20h

→ Museo Reina Sofía

📍 Santa Isabel, 52. Junto al Museo
Reina Sofía / Next to Reina Sofía
Museum

🚶 ESTACIÓN DEL ARTE

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

→ Estadio Santiago Bernabéu / Santiago Bernabéu Stadium

📍 Paseo de la Castellana, 138

🚶 SANTIAGO BERNABÉU

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

→ Palacio Real / Royal Palace

📍 Requena, esquina Bailén

🚶 ÓPERA / PLAZA DE ESPAÑA

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-20h

→ CentroCentro

📍 Plaza de Cibeles, 1

🚶 BANCO DE ESPAÑA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

→ Cuesta de Moyano

📍 Claudio Moyano. Caseta 1

🚶 ATOCHA / ESTACIÓN DEL ARTE

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

→ Aeropuerto Adolfo Suárez - Ma- drid Barajas / Airport Terminal 2

📍 Llegadas entre salas 5 y 6 /

Arrivals between lounges 5 & 6

🚶 AEROPUERTO T1 - T2 - T3

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 8-20h

→ Terminal 4

📍 Llegadas Sala 10 / Arrivals

Lounge 10.

🚶 AEROPUERTO T4

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 8-20h

→ SATE (Servicio de Atención Turis- tica de Emergencia) / Emergency Tourist Assistance Service

📍 Leganitos, 19. Comisaría de
Centro

🚶 SANTO DOMINGO / PLAZA DE
ESPAÑA / CALLAO

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 8:30-22h

→ TIENDA CASA DE LA PANADERÍA

📍 Plaza Mayor, 27

🚶 SOL / ÓPERA

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-20h (10-13
& 15 May hasta / until 18h; 14 May
hasta / until 17h)

Productos de artesanía con tradi-
ción. El mejor lugar para encontrar
un recuerdo de tu visita a Madrid.
Selling traditional artisan products,
this is the best place to find a unique
souvenir of your visit to Madrid.

→ EMERGENCIAS / EMERGENCIES

📞 112

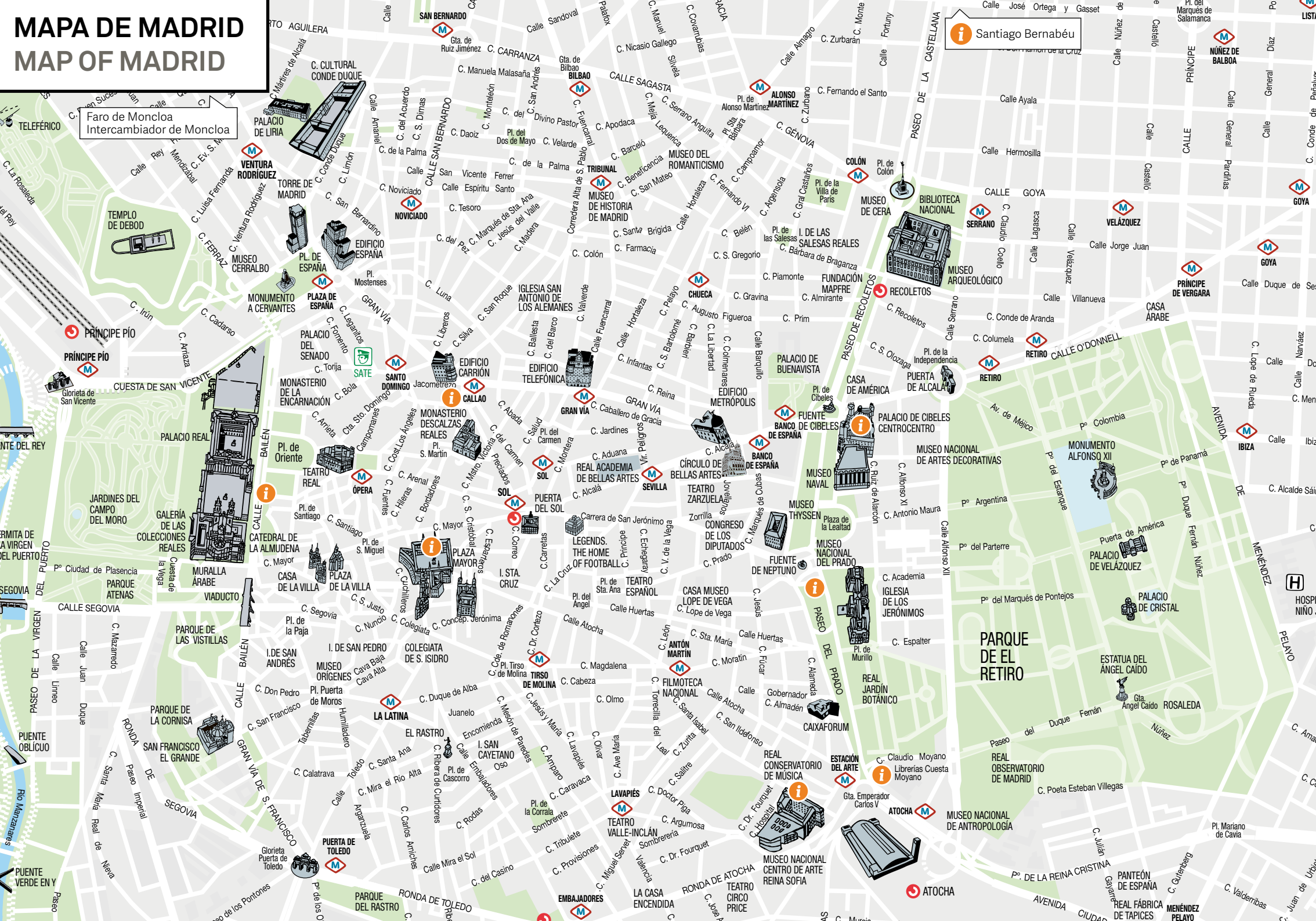
→ OBJETOS PERDIDOS / LOST AND FOUND

📍 Paseo del Molino, 7

📞 91 529 82 10

MAPA DE MADRID

MAP OF MADRID



Faro de Moncloa
Intercambiador de Moncloa

Santiago Bernabéu



RED DE METRO Y METRO LIGERO *Metro and Light Rail Network*

www.metromadrid.es



SIMBOLOGÍA Key

- Estación accesible / ascensor
Step-free access / lift
- Transbordo corto
Metro interchange
- Transbordo largo
Metro interchange with long walking distance
- Cambio de tren
Change of trains
- Metro Ligero
Light Rail
- Cercanías
Suburban railway
- Autobuses interurbanos
Suburban buses
- Autobuses largo recorrido
Interregional bus station
- Terminal autobuses nocturnos
Night bus line terminal
- Autobús expreso aeropuerto
Airport express bus
- Estación de tren
Railway station
- Aeropuerto / Airport
Adolfo Suárez Madrid-Barajas
- Zonas tarifarias
Fare zones
- Espacio histórico de Metro
Metro historical space
- Metroteca
- Tramo temporalmente cerrado
Section temporarily closed
- Atención al cliente
Customer Service
- Oficina de gestión
Tarjeta Transporte Público
Public Transport Card Office
- Objetos perdidos
Lost and found
- Bibliometro
Metro Library
- Productos oficiales Metro
Official Metro merchandising
- Aparcamiento disuasorio gratuito
Free park and ride
"Excepto días con evento"
"Except days with event"
- Aparcamiento disuasorio de pago
Paid park and ride
- Estacionamiento de bicicletas
Bicycle parking

¿Necesitas ayuda?
Need help?

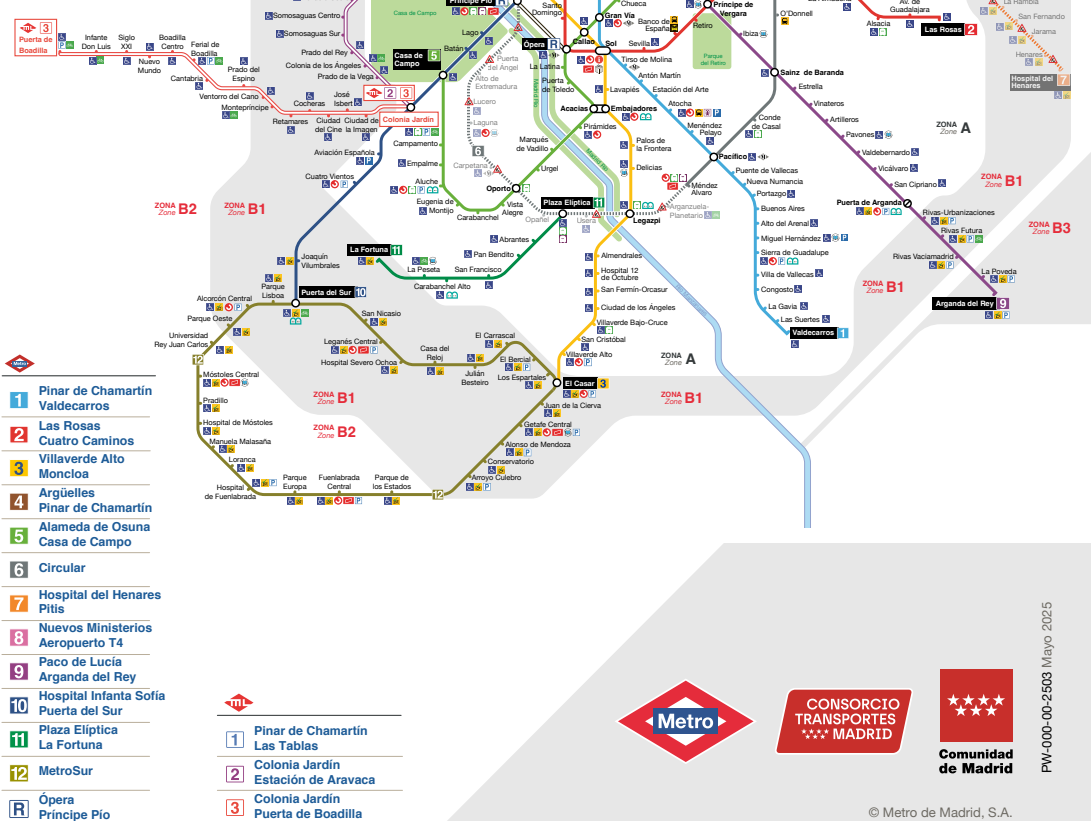
Personal de estaciones
e interfonos
Staff and interphones



900 444 404

HORARIO Opening times

Todos los días de 06:00 a 01:30 h.
Every day from 6:00 a.m. to 1:30 a.m.



CONSORCIO
TRANSPORTES
MADRID



© Metro de Madrid, S.A.

PW-000-00-2503 Mayo 2025



DEL 31 DE MAYO
AL 28 DE JUNIO 2025



CENTRO DANZA MATADERO

NAVE 11
JUNIO

7 JUN



**THE WALK
PRODUCTIONS**
COMPAÑÍA NACIONAL
DE DANZA

LA ESTAMPIDA

11 - 15 JUN



**LUCÍA LACARRA
BALLET**

FORDLANDIA

26 - 28 JUN



FARRUQUITO

RECITAL DE BAILE

©Fotografía: Ramón San Pablo